AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E CRISIS NO MENCIONA NA CAS

ABUSO DI ADULTO MAYOR DEN AMBIENTE FAMILIAR



2

EDITORIAL 4

RECLAMANDO BERDAD DEN E ERA POST-BERDAD

UN ENFOKE LOCAL 6

ARUBA Y E POSIBEL OLA DI MIGRANTE VENEZOLANO

32



ONVERZETTELIJK

OTMARS INBOEDEL AFGEZET ALS MINISTER 5

E crisis no menciona na cas

Abuso di adulto mayor den ambiente familiar

ABUSO di adulto mayor ta un problema preocupante cu hopi biaha ta keda scondi tras di porta cera. Mientras cu ta comun pa asumi cu abuso di adulto mayor ta sosode principalmente den institutonan manera casnan di cuido, e berdad incomodo ta cu gran parti di dje ta sosode den famia. Den hopi caso, e maltratadonan t'e mesun hendenan cu e adulto mayor ta depende di pa cuido—yiunan, nietonan of otro famianan. E forma di maltrato aki no solamente ta viola confiansa, pero tambe ta mina e dignidad y siguridad di algun di e miembronan mas vulnerabel di sociedad.

Kico ta abuso di adulto mayor?

Abuso di adulto mayor ta encera un variedad di comportacion dañino, incluyendo violencia fisico, negligencia emocional, explotacion financiero y tormento psicologico. Den ambiente familiar, e formanan di abuso aki hopi biaha ta origina di stress, frustracion of incluso golosidad delibera. Un cuidado por reacciona agresivamente fisica of emocionalmente ora e ta sinti'e abruma, of famianan por manipula adulto mayornan pa entrega control di nan finansa of propiedad.

Negligencia ta un otro forma comun di abuso. Esaki ta sosode ora cuidadonan no ta cumpli cu e necesidadnan basico di e adulto mayor, manera cuminda, higiena of cuido medico. Contrario na formanan mas visibel di abuso, negligencia hopi biaha ta mas dificil pa detecta pero por ta mesun dañino, lagando adulto mayornan isola, malnutri of vulnerabel na enfermedad.

Pakico esaki ta sosode den famia?

Abuso den ambiente familiar hopi biaha ta wordo impulsa pa un combinacion di factornan. Duna cuido ta un rol exigente, specialmente ora miembronan di famia no ta prepara of no tin sosten. Stress financiero, falta di training den duna cuido y conflictonan familiar no resolvi por empeora e situacion, conduciendo na maltrato.

Den algun caso, abuso ta wordo impulsa pa golosidad of derecho. Individuonan di edad cu a acumula rikesa of ta doño di propiedad por haya nan mes manipula of obliga pa famianan cu ta busca ganashi financiero. E forma di explotacion aki hopi biaha ta pasa desapercibi te ora ta laat, ya cu hopi adulto mayor ta resistente pa raporta abuso pa miedo di aliniacion of represalia.

Stigmanan cultural y taboe rond di cuido di adulto mayor tambe ta hunga un rol. Den hopi sociedad, e expectativa ta cu famianan lo cuida nan famianan di edad, sin importa si nan ta ekipa pa haci esaki. E presion aki por conduci na resentimento, negligencia of incluso abuso directo, mientras cu miembronan di famia ta lucha pa cumpli cu expectativanan irealistico.

E impacto di abuso di adulto mayor

E efectonan di abuso di adulto mayor ta devastador y di gran alcance. Fisicamente, abuso por resulta den lesionnan of deterioro di salud. Psicologicamente, e por conduci na ansiedad, depresion y un sentido profundo di traicion. Pa hopi adulto mayor, abuso tambe ta mina nan sentido di independencia y autoestima, lagando nan sinti'e atrapa y sin poder.

E impacto social ta igualmente preocupante. Mientras cu poblacionnan ta enbehece, e prevalencia di abuso di adulto mayor probablemente lo aumenta a menos cu intervencionnan significante wordo implementa. E problema aki no solamente ta afecta famianan individual, pero tambe ta pone un peso riba cuido medico y servicionan social.

Atende cu e crisis

Prevencion di abuso di adulto mayor ta rekeri un enfoke multifacetico. Prome, sociedad mester kibra e silencio rond di e problema. Campañanan di conscientisacion publico por educa famianan tocante e señalnan di abuso di adulto mayor y encurasha denuncia. Gobierno y organisacionnan sin fin di lucro mester provee recursonan pa cuidadonan, manera programanan di training y cuido di relevo, pa reduci e stress asocia cu duna cuido.

Proteccion legal mas fuerte pa adulto mayornan tambe ta esencial. Esaki ta inclui castigonan mas severo pa abuso, miho supervision di explotacion financiero y establece liñanan di asistencia unda adulto mayornan of personanan preocupa por raporta abuso na un manera sigur.

Un yamada pa compasion

Abuso di adulto mayor den ambiente familiar ta un topico hopi incomodo, pero e ta uno cu no por wordo ignora. Mientras cu sociedadnan ta enbehece, ta nos responsabilidad colectivo pa sigura cu adulto mayornan ta wordo trata cu e respet y cuido cu nan merece. Door di atende e causanan principal di abuso y provee sosten pa tanto e adulto mayornan como nan cuidadonan, nos por crea un futuro unda ningun hende tin cu sufri den silencio na man di esnan cu nan ta confia mas.

EDITORIAL



Reclamando berdad den e era post-berdad

E era post-berdad no ta defini p'e ausencia di berdad, sino pa su rol disminui den forma opinion publico y tumamento di decision. Den e era aki, narativanan emocional hopi biaha ta eclipsa argumentonan basa riba evidencia, mientras cu echonan ta wordo descarta frecuentemente si nan ta reta creencianan personal. E aumento di desinformacion, alimenta pa medionan di noticia tendencioso, media social y retorica politico sensacionalista, a crea un mundo unda berdad ta cada bes mas subhetivo. E cambio aki ta presenta un reto profundo pa sociedad, menasando democracia, confiansa social y e buskeda colectivo di progreso. Pa reverti e tendencia aki ta rekeri cambio sistemico y esfuerso colectivo riba tur nivel.



Educacion ta hunga un rol critico den combati e expansion di desinformacion. Programanan di alfabetisacion di media ta esencial pa ekipa individuonan cu e habilidadnan pa evalua fuentenan criticamente, reconoce tendenciosidad y cuestiona narativanan. Door di fomenta un cultura di skepticismo informa, sociedad por empodera hende pa tuma decisionnan basa riba echonan en bes di manipulacion emocional. Siña alfabetisacion di media for di un edad tempran, integra e den curriculonan escolar y promove e a traves di campañanan publico ta pasonan crucial pa construi un poblacion mas critico capaz di nabega un panorama yen di desinformacion.

Restaura confiansa den institutonan ta un otro elemento clave den atende e crisis post-berdad. Transparencia y responsabilidad mester bira e base di gobernacion, media y otro entidadnan influyente. Institutonan cu ta actua consistentemente cu integridad y franquesa por reconstrui nan credibilidad, mustrando e publico cu echonan y etica ainda ta importante. Politiconan, periodista y lidernan den tur sector mester priorisa honestidad riba conveniencia, sigurando cu nan accion y declaracionnan ta refleha un compromiso na berdad y practicanan etico. Sin confiansa, incluso e informacion mas preciso ta lucha pa gana traccion.

E rol di tecnologia den amplifica informacion falso no por wordo exagera. Plataformanan di media social, en particular, ta sirbi como tera fertil pa desinformacion, hopi biaha priorisando metricanan di 'engagement' riba precision di contenido. Regulacionnan mas estricto ta necesario pa atende e problema aki. Plataformanan mester wordo teni responsabel pa cura y amplifica contenido dañino, mientras cu tambe ta wordo incentiva pa promove informacion preciso y verifica. Introduci politicanan di moderacion di contenido, mecanismo di verificacion di echo y algoritmonan cu ta priorisa fuentenan creibel por yuda mitiga e expansion di narativanan falso. Transparencia den con e plataformanan aki ta opera ta igualmente importante pa mantene confiansa publico.

Finalmente, cera e diferencianan social y fomenta dialogo significante ta esencial pa contraresta e efectonan di e era post-berdad. Combersacionnan habri y respetuoso cu ta reta suposicionnan y encurasha comprension por reconstrui cohesion social y crea un sentido comparti di realidad. Dialogo a traves di lineanan ideologico ta permiti hende pa wak mas leu cu nan 'echo chambers' y reconoce perspectivanan diverso. Encurashando foronan comunitario, debate y intercambionan intercultural por fomenta empatia y un aprecio mas grandi pa discurso basa riba evidencia.

E era post-berdad ta un di e retonan defini di nos tempo. E ta cuestiona e balornan cu ta sostene sociedad moderno: confiansa, rason y responsabilidad. Pa nabega e realidad aki, individuo y institutonan mester reclama e importancia di berdad y resisti activamente e forsanan di desinformacion.

For di educacion y transparencia te cu regulacion y dialogo, accion colectivo ta necesario pa restaura fe den echonan y reconstrui un sociedad raisa den comprension comparti. Solamente door di priorisa berdad riba conveniencia nos por spera di avansa y sigura progreso pa generacionnan futuro.

Confrontando e crisis scondi

Abuso di substancia entre profesionalnan

DEN careranan di hopi presion, unda oranan largo, 'deadlines' estricto y competencia sin fin t'e norma, abuso di substancia ta un problema no menciona pero prevalente. For di ehecutivonan corporativo te cu trahadonan di cuido medico, hopi profesional ta recori na alcohol, medicamento di receta of droganan ilegal pa 'cope' cu stress, keda alerta of relaha. Mientras cu e imagen externo di exito hopi biaha ta sconde e dificultadnan aki, e peligernan di adiccion den e ambientenan aki ta di gran alcance—pa individuo-, nan famia- y e organisacionnan cu nan ta sirbi.

E tera fertil di hopi presion

Ambientenan profesional cu ta exigi perfeccion, disponibilidad constante y 'performance' halto por pusha individuonan te na nan limite. Den areanan manera ley, medicina, finansa y tecnologia, e presion pa logra exito hopi biaha ta mas pisa cu e enfoke riba salud mental y fisico. Hopi profesional ta enfrenta carganan di trabou intenso, miedo di fracaso y un expectativa no menciona pa sacrifica bienestar personal pa avansa den nan carera.

E cultura aki ta fomenta mecanismo di 'cope' no saludabel. Por ehempel, stimulantenan manera anfetaminanan por wordo uza pa mantene enfoke, mientras cu alcohol ta sirbi como un escape comun di stress durante eventonan di 'networking' despues di oranan di trabou. Cu tempo, loke ta cuminsa como uzo ocasional pa "mantene e ritmo" of "relaha" por bira dependencia, mientras cu e curpa y mente ta bira dependiente di e substancianan aki pa funciona of relaha.

E peligernan di abuso di substancia

Abuso di substancia entre profesionalnan ta trece riesgonan significante cu ne, tanto personal como profesionalmente. Fisicamente, adiccion por conduci na problemanan di salud a largo plaso manera daño na higra, problema di curason y trastornonan neurologico. Mentalmente, e ta empeora ansiedad, depresion y 'burnout', creando un ciclo vicioso di dependencia. Riba un nivel profesional, adiccion ta impacta toma di decision, productividad y relacionnan. Errornan den huicio of 'performance', specialmente den areanan manera cuido medico of finansa, por tin consecuencianan devastador no solamente p'e individuo pero tambe pa cliente-, pashent- of organisacionnan completo. A pesar di e riesgonan aki, e stigma rond di adiccion hopi biaha ta preveni profesionalnan di busca ayudo, pa miedo di daño na nan reputacion of perdida di trabou.

Kibra e silencio

Atende abuso di substancia entre profesionalnan ta rekeri un cambio cultural den con luganan di trabou ta maneha stress, bienestar y adiccion. E prome paso ta fomenta un ambiente unda salud mental y problemanan di uzo di substancia por wordo discuti abiertamente sin miedo di huicio. Organisacionnan mester implementa politicanan cu ta priorisa salud di empleado y ofrece recursonan confidencial p'esnan cu ta lucha cu adiccion. Programanan educativo y training pa manager y empleadonan por yuda reduci stigma y aumenta consciencia tocante reconoce e señalnan di abuso di substancia. E iniciativanan aki tambe ta encurasha individuonan pa busca ayudo tempran, prome cu adiccion escala. Ofrece orario flexibel, programanan di bienestar y acceso na servicio di conseheria por alivia algun di e presionnan cu ta contribui na abuso di substancia.

Sostene recuperacion

Recuperacion ta un biahe largo y personal, pero luganan di trabou por hunga un rol vital den sostene nan empleadonan. Duna acceso na programanan di asistencia pa empleado (EAP), traha hunto cu centronan di rehabilitacion y ofrece sosten pa regresa na trabou despues di tratamento ta pasonan crucial. Gruponan di sosten entre colega den e organisacion tambe por provee un espacio sigur pa empleadonan comparti nan experiencianan y haya encurashamento.

Un yamada pa cambio

Abuso di substancia entre profesionalnan ta un crisis scondi cu ta exigi atencion. Door di atende e causanan principal di stress laboral, promove dialogo habri y ofrece sosten significante, organisacionnan por yuda kibra e ciclo di adiccion. Na final, e meta ta pa crea un cultura unda exito no ta bin a costo di bienestar y unda busca ayudo ta wordo mira como un fortalesa, no un debilidad.

E carga invisibel riba individuonan

Presionnan cultural rond di matrimonio

MATRIMONIO a wordo mira pa hopi tempo como un pilar di sociedad, simbolisando stabilidad, amor y unidad. Sinembargo, pa hopi individuo, presionnan cultural rond di matrimonio ta crea un carga invisibel cu ta influencia escogencianan di bida, relacionnan y incluso felicidad personal. E presionnan aki, profundamente ancra den tradicion y expectativanan social, hopi biaha ta forsa hende den decisionnan cu por no ta alinea cu nan berdadero deseonan of circunstancianan, conduciendo na stress, insatisfaccion y un perdida di individualidad.

E peso di tradicion
Den hopi cultura, matrimonio ta mas cu un logro personal—e ta un obligacion social. Famia y comunidadnan ta pone enfasis significante riba estado civil, hopi biaha conectando e n'e balor, madurez of exito di un individuo. Hende muhe, en particular, ta wordo husga frecuentemente pa nan capacidad pa casa y cuminsa un famia, mientras cu hende homber por sinti presion pa demostra nan stabilidad y status a traves di matrimonio.

E expectativa aki ta wordo amplifica pa ritualnan cultural y 'timelines'. Den algun sociedad, no ta casa na un cierto edad ta wordo mira como un fracaso, conduciendo na etiketanan manera "soltera" of "soltero" cu ta carga connotacionnan negativo. E expectativanan aki por ta sofocante, lagando individuonan sinti comosifuera nan balor ta mara solamente na nan capacidad pa conforma n'e normanan aki.

E impacto riba escogencianan individual
Presionnan cultural rond di matrimonio hopi biaha ta kita e libertad di individuonan pa haci escogencianan basa riba nan disponibilidad personal of compatibilidad. Den algun caso, hende por core drenta matrimonio pa complace famia of expectativanan social, solamente pa haya nan mes den relacionnan infeliz of incompatibel. Otronan por sinti'e obliga pa priorisa matrimonio riba ambicionnan profesional, educacion of crecemento personal.

Reton= moderno y normanan cambiando
Mientras cu presionnan tradicional ta persisti, dinamica moderno a introduci retonan nobo. Por ehempel, individuonan den relacionnan multicultural of interreligioso hopi biaha ta enfrenta resistencia di famianan cu ta spera nan casa dentro di nan propio cultura of religion. Individuonan LGBTQ+ por experiencia retonan ainda mas grandi, ya cu nan identidadnan hopi biaha ta boks cu definicionnan tradicional di matrimonio. A pesar di e presionnan aki, normanan social ta cuminsando cambia. Generacionnan mas hoben ta cuestionando e expectativanan aki, priorisando satisfaccion personal riba aprobacion social. Combersacionnan rond di e diversidad di relacionnan—sea ta cohabitacion, partnership sin matrimonio of scoge pa keda soltero—ta birando mas acepta, aunke resistencia ta keda den hopi cultura.

Pa reduci e presionnan cultural rond di matrimonio, sociedadnan mester brasa definicionnan mas inclusivo y flexibel di exito personal. Famia y comunidadnan mester reconoce cu matrimonio ta un decision profundamente personal y sostene individuonan den busca bidanan cu ta alinea cu nan mesun ser autentico, sea cu esey ta inclui matrimonio of no.
Programanan educativo, representacion den media y dialogo habri por hunga un rol significante den reta normanan dañino. Door di celebra estilonan di bida y relacionnan diverso, sociedad por crea un ambiente unda individuonan ta liber pa scoge camindanan cu ta refleha nan balor y aspiracionnan unico.

Un enfoke local

Aruba y e posibel ola di migrante Venezolano

E creciente incertidumbre na Venezuela ta sigui ta un fuente di preocupacion p'e islanan di Caribe, incluyendo Aruba y Corsou. Despues di e publicacion di e ultimo informe ecnomico di Banco Central di Venezuela, ta anticipa un posibel aumento den migracion for di e pais Sur Americano aki, loke por tin implicacion importante p'e region.

Punto di bista economico di Venezuela

E informe di Banco Central di Venezuela ta adverti cu e ampliacion di e sancionnan internacional, agrega n'e dificultadnan economico interno, por sofoca e perspectivanan ya limita di recuperacion economico.

E situacion aki, empeora p'e malestar social y e falta di oportunidad, por desencadena otro ola di migracion p'e paisnan bisiña, incluyendo e teritorionan Caribense cercano manera Aruba.

Corsou, cu actualmente ta alberga mas of menos 17 mil Venezolano, di cual mas di 13 mil, ta den condicion vulnerabel, a converti den un ehempel di con e ola migratorio aki ta eherce un presion significativo riba e islanan chikito di Caribe. Aruba, ubica solamente 30 kilometer leu di Venezuela, ta igualmente exponi n'e fenomeno aki.

Impacto potencial pa Aruba

Aruba, cu su capacidad di recurso y teritorio limita, por enfrenta reto similar. E yegada di migrante nobo por pone tension ainda mas riba e servicionan publico, specialmente den area manera salud, vivienda y educacion.

Fuera di esey, e integracion laboral di e personanan aki por ta un reto, mirando cu hopi di nan ta yega den condicion iregular y cu necesidad humanitario urgente.

No obstante, migracion tambe por trece oportunidad. E incorporacion di talento nobo y mano de obra n'e mercado Arubano por, a mediano y largo plaso, dinamisa cierto sector economico si implementa e maneho di integracion adecua.

Preparacion y reaccion

Mirando e contexto, Aruba tin e oportunidad pa prepara pa un posibel aumento den migracion. Esaki ta inclui reforsa e manehonan di control na frontera, mehora e sistema di registro di migrante y busca sosten internacional, tanto financiero como logistico, pa garantisa cu ta brinda asistencia humanitario sin compromete e stabilidad local.

E papel di Hulanda y e organisacionnan internacional lo ta crucial pa yuda Aruba maneha e reto aki. Mescos cu den e caso di Corsou, e cooperacion y solidaridad regional lo ta fundamental pa garantisa cu e derecho di e migrantenan ta respeta, n'e momento cu ta proteha e sostenibilidad economico y social di e isla.

Aruba mester atende e posibel situacion aki cu planificacion, humanidad y vision strategico, siñando di e experiencianan reciente den Caribe pa maneha di manera balansa e retonan y e oportunidadnan cu e migracion por trece cu ne.

Raad van Advies ta completo atrobe

sr. M.F. (Maas) van Drie nombra como miembro di Raad van Advies





DIABIERNA ultimo, 29 di november 2024, Gobernador di Aruba, Su Excelencia sr. Alfonso Boekhoudt a huramenta sr. M.F. (Maas) van Drie (MBA) como miembro di Raad van Advies den presencia di presidente y secretaris di Raad van Advies. E nombramento di sr. Van Drie a tuma luga riba 1 di november 2024. Cu e nombramento aki Raad van Advies ta completo atrobe.

Sr. Van Drie ta yena e vacatura crea pa e partida di sr. drs. M.M. Agunbero pa CAFT. Sr.Van Drie tin un profiel financiero y economico y lo hunga un rol importante den consehonan legislativo general di Raad van Advies riba e presupuesto di pais Aruba y e consecuencianan financiero y economico di legislacion en general. E nombramento tin un duracion di 7 aña.

FCCA vigilando habitante casnan di pueblo cu bandera politico

SIMAN pasa FCCA a sorprende varios habitante di casnan di pueblo, relaciona cu pegamento di bandera di un of otro partido politico, na casnan di FCCA cu ciudadanonan ta huur.
Inicialmente varios ciudadano a interpreta e carta di FCCA como un intento pa stroba huurdonan di cas pa no pone ningun propaganda politico den cura of n'e casnan aki pero ora cu analisa e carta cu FCCA a manda siman pasa, tin cu conclui cu esey no t'e caso.

AWEMainta a analisa un di e cartanan aki cu a ser manda ultimo siman di November, pues siman pasa pero ningun caminda por detecta cu contenido di e carta ta un intento di FCCA pa viola derecho di e huurdo di casnan of cu e cartanan aki ta ser manda riba orden di un partido politico.

E carta ta splica bon cla cu durante di control haci den un bario na casnan di FCCA, a bin constata cu esunnan cu ta huur un di e casnan aki, a pone e propaganda politico di nan partido cu nan ta simpatisa cu'ne, den un forma incorecto.

Contenido di e carta ta un advertencia na huurdonan di e casnan, cu e forma con nan a pone sea borchi of bandera of cualkier otro artefacto di propaganda politico, ta haci daño na cierto parti di e propiedad di e casnan cu ta responsabilidad di FCCA.

A pidi e hendenan ki pa trece adaptacion n'e forma cu e pone y stabilisa e propagandanan aki, ya cu si eventualmente esakinan causa daño na structura di e cas, di cualkier forma, FCCA lo cobra e huurdo p'e dañonan aki causa.

Tin algun cas cu a claba bandera na rand di dak sin tene na consideracion cu esaki lo por causa daño n'e parti di dak aki, of a claba bandera of borchi na cura of muraya di e cas cu tambe lo causa daño cu despues tin cu wordo repara y drecha.

No ta tur hende a keda contento cu e cartanan aki pero en realidad ta advertencia cu FCCA ta dirigi n'esunnan cu a pone propaganda politico pero cu ningun momento a exigi pa retira of prohibi huurdonan di expone propaganda di nan partido preferi.



Campaña politico na Aruba:

Lesnan siña for di un strategia desigual

MIENTRAS cu e temporada di campaña politico ta yegando su fin, ta tempo pa refleha riba cual strategianan a resona cu votado y cualnan no a logra.

E ciclo di eleccion aki a demostra e dinamica cambiante di envolvimento di votadonan, como tambe e retonan persistente di conecta cu un electorado diverso.

For di saturacion di media social te n'e dependencia riba metodonan tradicional, e lesnan di e campaña aki ta revela 'insights' valioso den e curason di politica Arubano.

E sobrecarga di media social

Plataformanan di media social, cu a bira 'game-changers' den campañanan politico globalmente, a parce di yega nan punto di saturacion durante e eleccion aki. Mientras cu partidonan a inunda Facebook, Instagram y WhatsApp cu mensahenan, e cantidad grandi di contenido a 'overwhelm' votadonan en bes di inspira nan. E congestion aki a dilui e impacto di publicacion-, video- y transmisionnan en bibo bon traha, haciendo dificil pa cualkier mensahe individual destaca.

Aunke media social ta keda un herment importante pa alcance, e campaña aki a revela su limitacionnan. E plataformanan a bira 'echo chambers', unda esnan cu ya a dicidi a uni tras di nan partidonan mientras cu votadonan indeciso a ignora nan. E falta di 'engagement' genuino riba e plataformanan aki a mustra cu alcance digital so no por sigura sosten masal.

Debatenan di calidad halto cu alcance limita

Debatenan y podcast tabata un otro enfoke di e eleccion aki. E plataformanan aki a permiti candidatonan pa profundisa den nan politicanan y mustra nan experticio. E calidad di e discusionnan tabata halto, ofreciendo votadonan 'insights' den e capacidadnan di e candidatonan y nan vision p'e pais. Sinembargo, nan impacto tabata limita.

E motibo p'esaki ta sinta den accesibilidad y 'engagement'. Hopi votado no a sintonisa debatenan of podcast, sea pa motibo di limitacion di tempo of un falta di interes den formatonan cu hopi enfoke riba politica. Mientras cu e plataformanan aki a atrae votadonan mas informa, nan no a logra convence e masa cu a priorisa interaccionnan mas personal y relatabel.

Contacto personal: E strategia ganado

Loke realmente a resona cu votadonan tabata contacto personal. Bishitanan na cas y 'engagement' directo a demostra di t'e strategianan mas efectivo. E interaccionnan aki a permiti candidatonan pa conecta cu votadonan riba un nivel individual, atendiendo nan preocupacionnan y construyendo confiansa. Den un comunidad chikito manera Aruba, e toke personal aki ta carga hopi peso, ya cu votadonan ta balora lidernan cu ta tuma tempo pa topa nan cara a cara.

Esaki ta subraya un punto critico: na Aruba, politica ta tanto tocante relacionnan como tocante politicanan. Candidatonan cu a inverti den e interaccionnan personal aki tabata capaz di crea impresion duradero cu ningun borchi of publicacion di media social por a logra.

Un enfoke mal poni riba simbolismo

E gastonan extenso riba bandera, borchi y otro materialnan visual di campaña a ricibi critica fuerte. Hopi votado a mira e gastonan aki como insensitivo, specialmente den un tempo cu un parti significante di e poblacion ta luchando financieramente. E imagen di campañanan ostentoso a contrasta fuertemente cu e dificultadnan diario di hopi Arubiano, lagando un sabor amargo p'esnan cu ta buscando lidernan cu ta compronde nan dificultadnan.

Confiansa riba contenido

E 'takeaway' mas importante di e campaña aki ta cu confiansa den e candidato tabata mas importante cu e mensahe of detayenan di politica. Mientras cu contenido a keda un aspecto crucial, votadonan finalmente a gravita na lidernan cu nan tabata kere aden.

Confiansa a demostra di t'e factor decisivo den gana curason y mente, eclipsando incluso e plataformanan mas cuidadosamente traha.

LISTA DI PARTIDO



Marisol J. Tromp #1

Aquannette Gunn #2

Gillmar Werleman #3

Armand Kelly #4

Michel Mungra #5

Jamal Mahawat Khan #6

Arthur La Moria #7

STEPHANY SEVINGER

PRIORIDAD

- **Economia husto**
  Mehora poder di compra pa un bida husto
- **Fondo di inversion**
  Dialogo cu Hulanda pa fondo destina na renobacion
- **Renobacion di bario**
  Centro di recreo, naturalesa y deporte
- **Remedi bek na pueblo**
- **Sosten pa nos grandinan**
  Reparatiestoeslag y uitkering pa mucha special
- **Introduci ayudo mensual**
  Toeslag pa huur y creche
- **Promove y stimula comercio**
  Reduci costo di haci negoshi y crea cupo di trabou
- **Cambia procedura pa tereno**
  Elimina condicion inhusto pa por construi vivienda
- **Enseñansa bek como prioridad**
  Calidad pa alumno / studiante y docente
- **Crea perspectiva igual**
  Bek na e Aruba caminda famia y trankilidad ta central



#4 SIGUR CU SI

AVP

FUTURO ta identifica e multiple necesidad urgente den tereno di enseñansa

Den e ultimo añanan e sistema di educacion na Aruba a conoce poco progreso. Nos sistema di educacion hopi biaha no ta atractivo y na necesidad di cada studiante. Aunke cu a haci algun cambionan, toch esakinan no ta suficiente. Mester sigui inverti hopi mas den educacion pa asina cada studiante por tin un miho futuro.

Hopi scolnan tin un infrastructura bieu, materialnan pa duna les cu no ta moderno y integracion di tecnologia ta hopi limita. Nos scolnan mester wordo modernisa y nos sistema educacional mester ta personalisa. Scolnan mester ta ekipa cu hermentnan digital, materialnan y metodonan actualisa.

E curiculo cu ta brinda actualmente ta hopi academico. Nos enseñansa mester brinda mas espacio pa desaroya habilidadnan importante riba areanan relata na creatividad, desaroyo social-emocional, pensamento critico y siña resolve problemanan. Mester crea espacio den scolnan pa por practica mas ciencia, tecnologia, arte, deporte y mas.

Actualmente nos scolnan no ta ekipa cu tur e actornan necesario pa yuda brinda un enseñansa di cuido y di calidad na nos studiantenan. Nos scolnan mester tin trahadonan social, SMW'er(s) pa brinda ayudo mesora den problemanan social. Nos mester di assistentnan (onderwijs/klas) pa yuda e docente y e studiante. Nos mester di Begeleiders/Remedial Teachers/Prisma-leerkrachten pa brinda studiantenan cu mester extra ayudo o guia cu diferente materia. Si cada scol por ta ekipa cu tur e actornan aki, nos enseñansa por bira mas inclusivo.

E brug cu tin na e momentonan aki entre educacion vocacional (beroepsonderwijs) y mercado laboral tampoco no ta bon alinea. E colaboracion cu mercado laboral ta di importancia pa yuda diseña programanan cu lo yuda cumpli cu e demanda cu pais Aruba mester.
Añadi den e curiculo formal materianan y habilidadnan relata na entrepreneurship y 'digitale geletterdheid' sigur lo trece un cambio necesario cerca nos alumno y studiantenan pa asina hisa nan habilidad di por competi riba mercado laboral.

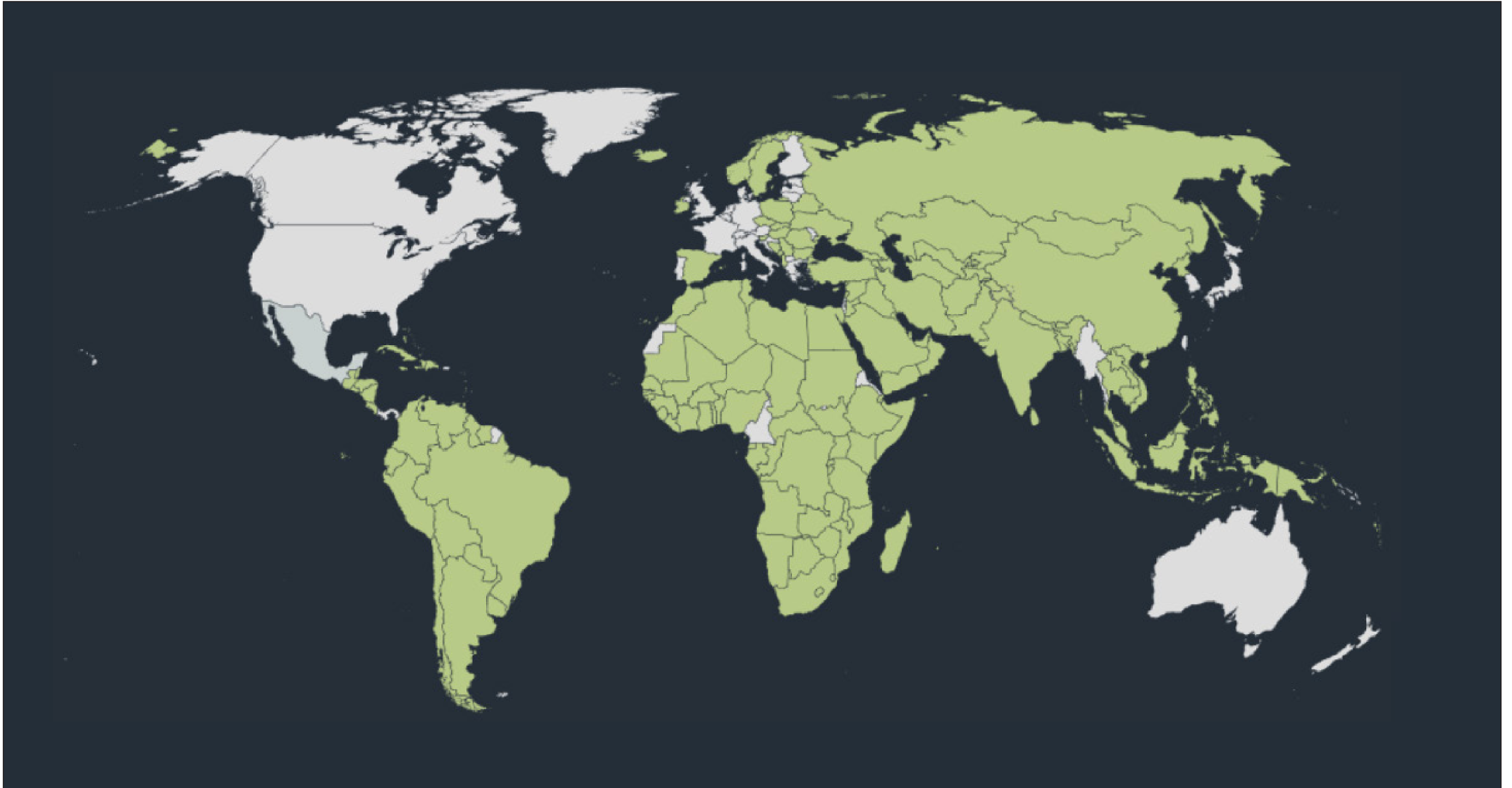
Maestronan ta yega nan blafon salarial cu nan 38 aña y mester sigui traha pa por lo menos 28 aña mas cu e mesun salario. Cu e expectativa cu nan ta sigui eherce nan vocacion mientras cu nan desaroyo personal y socio economico ta stagna. Costo di bida ta sigui subi e trabou pa e maestronan ta bira cada biaha mas hopi y pisa y tur esakinan ta trece demotivacion pa e maestro.
Futuro kier trece cambio den compensacion di maestronan.

Mester sigui inverti den profesionalisacion di nos maestronan pa nan por keda cualifica y motiva. Si nos atende cu e desafionan den nos sistema di educacion y keda evalua esakinan continuamente nos ta haci e fundeshi di nos pais Aruba mas solido. Nos por crea un sistema di educacion efectivo, adaptabel y inspirativo pa cada studiante.

Un colaboracion entre gobierno, educadornan, mayornan y comunidad lo por garantisa cu tur studiante por logra y contribui na desaroyo di Aruba. Educacion ta e motor di un pais! Educacion ta defini e futuro di nos isla.



Cual paisnan ta reconoce Palestina na 2024?



ENTRANTE 2024, e Estado di Palestina ta wordo reconoci oficialmente como un nacion soberano pa 146 pais, representando 75% di e estadonan miembro di Nacionnan Uni. E aña aki, nuebe nacion adicional – Armenia, Slovenia, Irlanda, Noruega, Spaña, Bahamas, Trinidad y Tobago, Jamaica y Barbados – a reconoce Palestina formalmente, destacando e sosten global creciente pa su soberania.

Contexto historico

E reconocimento di Palestina como un estado independiente ta data bek na 15 di november 1988, ora Yasser Arafat, e presidente di e Organisacion pa Liberacion di Palestina (PLO), a declara su independencia cu Jerusalem como su capital. Mas di 80 pais, principalmente for di Sur Global, a reconoce Palestina poco despues, cu sosten fuerte di Africa, Asia, Latino America y e mundo Arabe.

Mayoria di e paisnan Europeo cu a sostene Palestina durante e periodo aki tabata parti di e ex-bloque Sovietico. Na 2012, e Asamblea General di Nacionnan Uni a eleva e status di Palestina na “estado observador no miembro” cu sosten abrumador. Pa 2014, Suecia a bira e prome pais di Europa Occidental pa reconoce Palestina.

Desaroyonan recien na 2024

E aña aki a mira progreso significante den reconocimento Europeo di Palestina. Dia 22 di mei, Noruega, Irlanda y Spaña a declara nan reconocimento di Palestina basa riba fronteranan pre-1967 cu Jerusalem Oriental como su capital. Despues di e anuncionan aki, Slovenia a uni e lista dia 4 di juni.

Sinembargo, e accionnan aki a provoca reaccion negativo di Israel, cu a yama su embahadornan bek for di e tres nacionnan Europeo y a anuncia plannan pa expande asentamentonan den Cisjordania ocupa. Malta y Belgica tambe ta debatiendo reconocimento di estado Palestino, mientras cu paisnan di G7, incluyendo Merca, Reino Uni y Alemania, ainda no a reconoce Palestina.

Pakico reconocimento ta importante

Reconocimento di Palestina como un estado ta fortalece su posicion global y ta aumenta su capacidad pa tene Israel responsabel p’e ocupacion di teritorionan Palestino. E tambe ta pone presion riba podernan Occidental pa atende e solucion di dos estado, cu ta visualisa un resolucion pacifico p’e conflicto Israeli-Palestino.

Observacionnan actual

Mientras cu mundo ta observa e Dia Internacional di Solidaridad cu e Pueblo Palestino dia 29 di november, esfuersonan di reconocimento ta subraya e frustracion internacional creciente cu e falta di progreso pa independencia y derechonan Palestino. Cu sosten global aumentando, e combersacion rond di e soberania di Palestina ta keda un tema clave den diplomacia internacional.



Derechistanan di Europa ta celebra victoria di Trump

Pero desafionan ta na caminda



E reciente victoria di presidente electo Donald Trump a causa celebracion entre lidernan derechista extremo na Europa, cu ta mira su triunfo como un impulso pa nan propio agenda. Den su discurso di victoria, Trump a proclama un "edad di oro pa Merca" y a destaca su campaña como un lucha contra e politicanan progresista. E retorica aki ta resona cu e populistanan Europeo, cu ta comparti punto di bista similar riba topiconan manera inmigracion, identidad nacional y maneho di clima.

E politico Hulandes Geert Wilders y Alice Weidel di Alemania, a elogia Trump pa su exito electoral. Viktor Orbán di Hungria, un partidario firme di Trump, hasta a brinda pa su victoria. E lidernan aki ta mira Trump como un aliado cu ta valida su balornan cristian conservador y su plataformanan anti-inmigracion.

Sinembargo, e expertonan ta adverti contra e agrupacion di e partidonan derechista extremo di Europa den un solo bloke. Mientras cu nan ta comparti temanan comun (retorica contra 'wokeness', balornan tradicional y oposicion na migracion), nan ta enfrenta retonan unico tambe. Por ehempel, e compromiso di Trump pa desmantela e maneho di clima di e era Biden ta alinea cu e resistencia Europeo di extremidad derecha n'e acuerdo bieu di UE. Sinembargo, su maneho comercial di "Merca Prome" por haci daño na economia Europeo, particularmente na paisnan dependiente di exportacion manera Francia.

Marine Le Pen, lider di e partido Rally Nacional di Francia, a duna felicitacion silencioso, reflehando preocupacion riba e consecuencianan economico di e maneho di Trump. E relacion comercial solido di Francia cu Merca por wordo afecta p'e posicion protector di Trump, cu por socava e perspectivanan politico di Le pen.

Mescos, e liganan di Orbán cu tanto Trump como Xi Jinping di China por crea friccion. Trump y hopi Republicano ta mira China como un adversario primario, loke por obliga Orbán pa aborda pa un acto complica di balansa diplomatico.

Divisionnan interno entre lidernan populista di Europa ta complica ainda mas nan capacidad pa uni bou di influencia di Trump. E desacuerdo riba politica economico y exterior ta keda marca, cu e Italiano Giorgia Meloni apoyando Ucrania, mientras cu Trump a mustra ambivalencia.

Mientras cu e victoria di Trump ta ofrece e extrema derechista di Europa un momento di validacion, e diferente prioridadnan y aliansa den e movemento aki por limita nan capacidad pa capitalisa plenamente riba nan exito. Manera expertonan ta bisa, entusiasmo comparti por ta den sombra di conflicto y contradiccionnan mas profundo den e largo plaso.

Den medio di incidentenan di tiroteo

FAA ta suspende vuelonan pa Haiti

E Administracion Federal di Aviacion (FAA) a suspende tur vuelo pa Haiti pa 30 dia despues cu tres avion basa na Merca a wordo alcansa pa tiro mientras tabata bula riba Port-au-Prince. E incidentenan, actualmente bou investigacion, ta subraya e menasa creciente di violencia di gang den e region.

Avionnan alcansa pa tiro

E prome incidente a sosode ora un vuelo di Spirit Airlines for di Fort Lauderdale a wordo alcansa pa bala durante su aproximacion pa aterisahe na Port-au-Prince. Un miembro di tripulacion a sufri lesionnan leve. JetBlue y American Airlines despues a raporta daño di tiro descubri durante inspeccionnan di nan avionnan despues di regresa Merca.

Spirit Airlines a desvia su vuelo afecta pa Santiago, Republica Dominicana, unda daño "consistente cu tiro" a wordo confirma. JetBlue a suspende vuelonan pa Haiti te cu 2 di december, citando preocupacionnan di siguridad, mientras cu American Airlines a extende su suspension te cu 12 di februari.

Investigacionnan andando

Autoridadnan Mericano y companianan di aerolinea a lansa investigacionnan riba e incidentenan, trahando cu funcionarionan Haitiano pa determina e fuente di e tiroteo. E atakenan ta bin den medio di actividad di gang aumenta na Port-au-Prince, cu gruponan arma cada bes mas ta 'target'



infrastructura y transporte.

Nacionnan Uni tambe a suspende su vuelonan pa Haiti, parando e movemento di ayudo humanitario y personal. Oficialnan di Nacionnan Uni a expresa preocupacion tocante e impacto di e interupcion riba entrega di cuminda y suministro medico critico na areanan vulnerabel.

Contexto politico

E incidentenan a coincidi cu e huramentacion di e prome minister nobo di Haiti, Alix Didier Fils-Aimé, kende a priminti pa restaura siguridad y stabilisa e nacion. Su nombracion ta sigui e despido di Garry Conille, kende a wordo critica pa falta di transparencia y pa surpasa su autoridad.

E conseho transitorio di Haiti a condena e atakenan, atribuyendo nan na gangnan cu tin como meta pa desestabilisa e pais mas ainda. E conseho a priminti pa hiba e culpabel dilanti husticia y sigura e siguridad di vuelonan internacional den futuro.

Implicacion mas amplio

E suspension di vuelonan y ceramento di e aeropuerto di Port-au-Prince te cu 18 di november ta destaca e crisis intensificando na Haiti. Investigacionnan riba e incidentenan di tiro ta critico pa restaura confiansa den biahamento aereo y esfuersonan humanitario.

Mientras cu e situacion ta desaroya, autoridadnan Haitiano ta enfrenta presion creciente pa atende e violencia escalando y sigura e siguridad di tanto residentenan como partnernan internacional cu ta opera den e region.

Comprondiendo e conflicto renoba na Siria



E guera civil di Siria a bolbe haya atencion internacional despues di un ofensiva impactante di un coalicion rebelde nobo na Aleppo. Esaki ta marca e prome biaha desde 2016 cu forsanan di oposicion a tuma teritorio significante den e ciudad, terminando añanan di trankilidad relativo den e conflicto cu a mata mas di 300.000 persona y a desplasa casi 6 miyon hende.

Con e guera civil a cuminsa

E guera a origina durante Primavera Arabe na 2011, ora protestanan contra e regimen autoritario di Presidente Bashar al-Assad a wordo confronta cu represion violento. Resistencia arma a crece, cu un mescla di milicianan local y desertornan di e forsanan di Assad uniendo pa pusha pa su salida.

Podernan stranhero a envolvi rapidamente. Actornan regional manera Turkia, Saudi Arabia y Emiratonan Arabe Uni a sostene e oposicion, mientras cu Assad a ricibi ayudo significante di Iran y Rusia. E conflicto a escala mas ainda ora gruponan extremista, incluyendo ISIS, a drent'e bataya. Mientras cu e comunidad internacional, lidera pa Merca, a enfoca riba derota ISIS, Assad a mantene poder, reforsa pa sosten aereo Ruso y milicianan Irani.

Pakico e lucha a bolbe cende?

Na final di november 2024, un aliansa rebelde nobo yama e "Comando di Operacionnan Militar" a lansa un atake sorpresa, capturando gran parti di Aleppo cu poco resistencia. Nan meta declara ta pa recupera teritorionan ocupa y contraresta atakenan aumenta di e forsanan di Assad y milicianan apoya pa Iran.

E rebeldenan a explota vulnerabilidadnan den e gobierno. Rusia, e aliado principal di Assad, ta keda mara den su guera andando cu Ucrania, mientras cu Iran a enfrenta contratiempo militar di atakenan Israeli, incluyendo daño na Hezbollah, su representante Libanes.

Aleppo, un tempo e centro economico di Siria y un fortalesa clave di rebelde te ora su recaptura pa Assad na 2016, ta carga significacion simbolico y strategico inmenso. Su perdida ta un golpi grandi p'e regimen di Assad y por provoca un resurgimento mas amplio di actividad di oposicion.

Ken t'e rebeldenan?

E coalicion ta consisti di diferente faccion, for di gruponan modera te cu militantenan Islamita. E ta wordo lidera pa Hayat Tahrir al-Sham (HTS), un ex-afiliado di al-Qaeda cu awor ta goberna partinan di Idlib. Otro participantenan ta inclui gruponan apoya pa Turkia y ex-faccionnan apoya pa Merca.

E situacion ta wordo complica mas ainda p'e Forsanan Democratico Sirio (SDF) lidera pa Kurdo, un aliado di Merca cu tin biaha a choca cu otro gruponan di oposicion. Turkia ta mira SDF como un rama di un grupo terorista y ta opone su presencia cerca di su fronteranan.

Mientras cu e conflicto ta desaroya, e resurgimento di lucha na Aleppo ta destaca e volatilidad continuo di Siria y e balansa di poder fragil den e region.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Celebrando nan di 25 edicion

Aruba Bank ta orguyoso di a participa den e torneo di golf di caridad anual di Rotary Club of Aruba

CU orguyo, Aruba Bank a participa den e di 25 edicion di torneo di golf di caridad anual, organisa pa Rotary Club of Aruba, na The Links at Divi Aruba. Representando Aruba Bank n'e evento di comunidad tan spera tabata Herman, Eugene, Ryan y Bryan, demonstrando nan habilidadnan y compromiso pa duna bek na comunidad.

E torneo, cu tabata na formato di scramble di 4 persona, tabatin dos salida shotgun na 8:00 di mainta y 12:30 di merdia, caminda golfista y sostenedonan a uni pa un dia di placer, competencia y filantropia. Tur fondo genera di e evento lo bay na beneficio di e comunidad directo, reforsando e dedicacion di Rotary Club pa proyectonan di caridad





cu tin hopi importancia.

Aruba Bank ta contento di a forma parti di e evento aki cu enfoke riba teamwork y union den nos comunidad. Nos ta gradici Rotary Club of Aruba y tur otro sponsornan di evento pa organisa un torneo exitoso cu tabata tin hopi impacto.



Galal Yafai ta retira Sunny Edwards cu victoria dominante di TKO

GALAL Yafai a entrega un actuacion defini di carera diasabra, parando Sunny Edwards den e di seis rond pa reclama e titulo interino di peso mosca di WBC na BP Pulse Live Arena na Birmingham, Inglatera. E ritmo implacabel di e heroe local a 'overwhelm' Edwards, forsando e ex-campeon di IBF den un retiro emocional despues di e pelea.

Un rivalidad dicidi den ring

Yafai (9-0, 7 KO), un medayista di oro Olimpico di 2020, a mustra su conhunto di habilidad feroz for di e prome bel. Den seconde, un 'hook' drechi a 'stun' Edwards (21-2, 4 KO), estableciendo e tono p'e anochi. Conoci pa su dominio defensivo, Edwards no por a haya su ritmo mientras cu e presion constante di Yafai no a dun'e espacio pa maniobra.

P'e di dos rond, Edwards a intenta bringa bek, participando den intercambionan cortico, pero Yafai a keda sin inmuta, canando door di e miho golpinan di Edwards. E disparidad den poder y ritmo a laga Edwards visiblemente desanima. Den un momento captura pa camaranan di DAZN, Edwards a bisa su skina francamente, *"Mi no kier ni ta aki."*

E fin di un era pa Edwards

Yafai a sigui domina te ora e referee a interveni durante e di seis rond, parando e competencia desigual. Despues di e derota, Edwards di 28 aña a anuncia su retiro di boxeo profesional.

"Mi tabata sa cu awe nochi lo ta dificil," Edwards a admiti. *"Gana, perde of empata, mi tabata retirando. Mi a hinca asina hopi den e deporte aki p'e ultimo shete añanan cu mi tabata tin mester di un pausa. Competi n'e nivel mas halto tabata mi motivacion, pero e energia simplemente no t'ey mas."*

E momento di gloria di Yafai

Pa Yafai, e victoria tabata ainda mas dushi cu su triunfo Olimpico. *"Esaki ta nifica mas cu gana oro na Tokyo,"* e homber di 31 aña a bisa, reflexionando riba su biahe y e rivalidad cu Edwards, cu ta data bek na nan dianan amateur.



Cu e victoria, Yafai ta bira e retador obligatorio p'e campeon di peso mosca di WBC, Kenshiro Teraji, estableciendo un encuentro di titulo hopi anticipa.

Resultadonan Completo di e Anochi di Pelea

Main Card:

- Peso Mosca: Galal Yafai a derota Sunny Edwards via TKO den di seis rond
- Peso Welter: Conah Walker a derota Lewis Ritson via decision unanime
- Peso Medio: Kieron Conway a derota Ryan Kelly via decision dividi
- Peso Super Liviano: Cameron Vuong a derota Gavin Gwynne via decision unanime
- Peso Mosca: Hamza Uddin a derota Benn Norman via punto Preliminarnan:
- Peso Semi-Pisa: Troy Jones a derota Michael Stephenson via decision unanime
- Peso Medio: Aaron Bowen a derota James Todd via KO den di cinco rond
- Peso Super Pluma: Ibraheem Sulaimaan a derota Marvin Solano via TKO den di dos rond
- Peso Super Medio: Taylor Bevan a derota Greg O'Neill via TKO den di dos rond
- Peso Semi-Pisa: Callum Smith a derota Carlos Galvan via TKO den di cinco rond

E victoria enfatico di Yafai y e retiro di Edwards ta marca e fin di un capitulo y e comienso di un otro den e division di peso mosca. Fanaticonan awor ta spera e posibel encuentro di Yafai cu Teraji p'e titulo indiscutibel.

Reclamando titulo

Johnston y Shin ta briya na Australian Open

E nobato Mericano Ryggs Johnston y Shin Ji-yai di Sur Korea a sali victorioso n'e Australian Open, teni na Melbourne riba canchanan comparti pa tanto hende homber como hende muhe. Johnston a reclama e titulo masculino cu un 68 den e rond final, mientras cu Shin a sigura su di 65 victoria di carera den e evento femenino.

Victoria revelador di Johnston

Den su prome temporada profesional, Johnston di 24 aña a logra e triunfo mas grandi di su carera hoben. Clasifica number 953 di mundo, Johnston a termina 18 bou di par na Kingston Heath, ganando un exemption p'e Open di otro aña na Royal Portrush na Noord Irlanda.



Cuminsando e dia empata p'e liderazgo cu e Australiano Lucas Herbert, Johnston a demostra un compostura remarcabel den condicionnan humedo y cu biento. Mientras cu Herbert a faya, un otro Australiano, Curtis Luck, a surgi como e retador principal di Johnston.

E birdienan di Johnston riba e buraconan 10, 14 y 15 a dun'e e bentaha. E chensnan di Luck a disparce cu 'bogeys' riba e ultimo dos buraconan, lagando Johnston cu un victoria di tres tiro. E Australianonan Marc Leishman y Jasper Stubbs a empata pa di tres luga na 14 bou di par, mientras cu Herbert a termina empata pa di cinco luga.

Dominio y resiliencia di Shin

E ex-number un di mundo, Shin Ji-yai, a demostra su clase duradero door di gana e evento femenino. E dos biaha campeon di British Open a lidera cu ocho tiro na un momento, pero a enfrenta un reto laat di e Sur Africano Ashleigh Buhai, kende tabata buscando su di tres titulo consecutivo di Australian Open.

Shin a termina na 17 bou di par, manteniendo Buhai na distancia, kende a cera te dentro di dos tiro pa termina na 15 bou di par. E compatriota di Shin, e amateur di 17 aña Yang Hyo-jin, a reclama e di tres luga, ocho tiro tras di Buhai.

Un escenario comparti di excelencia

E formato mixto di Australian Open, unda hende homber y hende muhe ta competi riba e mesun canchanan den gruponan alternando, a mustra un mescla emocionante di talento y competencia. E poder di strea creciente di Johnston y e dominio experencia di Shin a destaca un evento yen di momentonan memorabel.

Ambos campeon awor ta wak padilanti na futuro briyante, cu Johnston preparando pa Royal Portrush y Shin agregando un otro logro na su carera ilustre.



Dodgers ta firma ganado di Cy Young

Blake Snell pa un acuerdo di cinco aña

LOS Angeles Dodgers a reforsa nan rotacion di 'picheo' door di firma e dos biaha ganado di Premio Cy Young, Blake Snell, pa un contract di cinco aña, $182 miyon. E acuerdo, anuncia diasabra, ta subraya e compromiso di Dodgers pa mantene nan rooster di caliber di campeonato despues di nan triunfo den Serie Mundial.

Actuacion di Snell na 2024

Snell, kende ta cumpli 32 aña e siman aki, a entrega un temporada solido cu e San Francisco Giants, logrando un record di 5-3 y un ERA di 3.12 den 20 apertura. Destacando su aña tabata un 'no-hitter' contra Cincinnati dia 2 di augustus, un di solamente 16 'shutout' individual den MLB e temporada aki. Den 104 entrada, e lansado zurdo a 'strike out' 145 batiado mientras a 'walk' 44, mustrando su forma dominante a pesar di a trata cu lesionnan.

E zurdo a perde tempo significante debi na un 'adductor' hala na april y un 'groin' hala na juni, pero a demostra su balor cu actuacionnan fuerte na su regreso.

Detayenan di contract

E contract di Snell ta inclui un bonus di firma di $52 miyon, pagabel na januari y salarionan anual di $26 miyon, cu $13 miyon diferi cada aña. Como un residente di estado di Washington, Snell ta evita impuesto riba entrada di California riba su bonus di firma.

Un rotacion yen di strea

Snell ta uni un rotacion di Dodgers cu ya caba ta conta cu nombernan grandi, incluyendo Shohei Ohtani y Yoshinobu Yamamoto. Mientras cu Ohtani no a 'pitch' na 2024 debi na un operacion di 'elbow', e ta spera di regresa n'e monticulo na 2025, creando un trio formidabel n'e top di e rotacion.

E 'resume' di Snell ta inclui Premionan Cy Young na 2018 cu Tampa Bay y 2023 cu San Diego. Den nuebe temporada di MLB, el a acumula un record di 76-58 cu un ERA di 3.19, 'pitching' p'e Rays, Padres y Giants.

Sin compensacion di 'draft-pick'

Como cu Snell a rechasa un oferta calificativo di San Diego na november pasa, e Giants no por a emiti un otro oferta calificativo y no lo ricibi compensacion di 'draft-pick' pa su salida.

Cu Snell awor den blauw di Dodger, e campeonnan reinante a haci un movida audaz pa solidifica nan rooster y aspira na



un otro titulo di Serie Mundial na 2025.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Bosnan di Aruba:

Pioneronan Literario



E pioneronan di literatura Arubano tabata instrumental den forma e identidad literario di e isla, hopi biaha inspirando for di su herencia cultural rico y multilingüismo. Aki ta algun di e figuranan clave cu a pone e fundeshi p'e tradicion literario di Aruba:

Juan Chabaya "Padu" Lampe (1920–2019)

Mientras miho conoci como e compositor di e himno nacional di Aruba, Aruba Dushi Tera, Padu Lampe tambe a contribui na literatura Arubano. Su obranan a inclui poesia y letra cu a celebra e cultura y historia di e isla, mesclando contamento di storia cu musicalidad.

Nydia Ecury (1926–2012)

Un poeta y dramaturgo, Nydia Ecury tabata un di e figuranan mas significante den e panorama literario di Aruba. Su obranan, hopi biaha skirbi na Papiamento, ta explora temanan di identidad, cultura y husticia social. Su contribucionnan no solamente a enrikece e literatura di Aruba, pero tambe a eleva e uzo di Papiamento como un idioma literario.

Dufi Kock (1903–1962)

Dufi Kock ta wordo considera un di e prome escritornan Arubano pa documenta folklore y tradicionnan oral local. Su obranan, principalmente na Papiamento, a preserva e mitonan, leyenda y historia cultural di e isla, sigurando cu e storianan aki a wordo pasa pa generacionnan futuro.

Julio Maduro

Julio Maduro tabata un poeta y escritor tempran cu a enfoca riba e aspectonan cultural y historico di Aruba. Su obranan hopi biaha tabata enfatisa e importancia di preserva tradicionnan local y e beyesa natural di e isla.

Pedro Pablo "Papito" Kelly (1904–1986)

Un figura influyente den periodismo y literatura Arubano, Papito Kelly a skirbi extensamente tocante asuntonan social y politico, mesclando contamento di storia cu defensa. Su essay y articulonan a captura e diferencianan sutil di bida Arubano durante un periodo transformativo den historia di e isla.

Maria Louise "Louisa" de Jongh (1915–1995)

Un di e prome escritornan femenino na Aruba, Louisa de Jongh a skirbi storia y poesia cu a refleha e dificultad y triunfonan di hende muhe den sociedad Arubano. Su obra hopi biaha tabata explora temanan di resiliencia y famia, lagando un impacto duradero riba e escena literario di e isla.

Jossy Mansur (1934–2016)

Jossy Mansur, un periodista, historiado y escritor, a hunga un rol crucial den documenta y promove cultura Arubano a traves di su obranan literario. Su buki y essaynan hopi biaha tabata enfoca riba preserva e herencia linguistico di Aruba, particularmente Papiamento.

Emilio Gumbs (1880–1953)

Un di e prome poetanan di Aruba, Emilio Gumbs a skirbi tocante e paisahenan y identidad cultural di e isla. Su obra ta wordo considera fundamental den e desaroyo di e tradicion literario di Aruba.

Shon A. E. "Boy" Ecury (1906–1957)

Un contado di storia y escritor, Boy Ecury a enfoca riba preserva e historia oral di Aruba. Su escritonan a captura e esencia di folklore Arubano, sigurando cu cuenta y tradicionnan local a wordo preserva den forma skirbi.

Pierre Lauffer (1920–1981)

Aunke el a nace na Corsou, e influencia di Pierre Lauffer a extende te na Aruba. Como un poeta y defensor di e idiomanan crioyo di Caribe Hulandes, su obranan a inspira un generacion nobo di escritornan Arubano pa brasa Papiamento como un medio pa expresion literario.

Nan herencia

E pioneronan aki no solamente a establece e fundeshi di literatura Arubano, pero tambe a defende e uzo di Papiamento, preservando e identidad cultural di e isla den un mundo cu ta cambiando rapidamente. Nan obranan ta sigui inspira escritornan moderno y ta sirbi como un testimonio di e herencia literario rico di Aruba.

TENDENCIA

Modernisa bo hogar cu poco paso

Renoba bo espacio cu estilo









ACTUALISA e decoracion di bo hogar no tin pakico ta un tarea compleho of costoso. Cu algo ahuste simpel, bo por transforma e ambiente y adapt'e n'e tendencianan di mas actual di interiorismo. Aki nos ta comparti algun idea practico pa duna bo un aire nobo na bo cas.

Mescla e estilonan cu detaye natural

E tendencia actual ta faborece e mescla di estilo na luga di e uniformidad clasico. E ta incorpora muebles di palo rustico pa añadi e calidez y naturalidad. E bankinan chikito di palo masiso, por ehempel, ta versatil: nan ta funciona como baki, mesa di anochi of sosten pa buki y bebida. Fuera di esey, e lampinan minimalista den tono scur, manera preto, ta destaca como un complemento moderno y elegante.

Cambia vloer sin complicacion

E "refurbishing" di vinil simil palo ta ideal pa renoba e vloernan gasta. E material aki ta fail pa instala danki na su sistema di arma, cu no ta rekeri lijm ni obra complica. Fuera di esey, e ta resistente na awa y ta wanta zonido, loke ta convirtie den un solucion practico y yen di estilo pa cualkier ambiente.

Ilumina cu fibra natural

Renoba e lampinan di blafon por transforma completamente un camber. E piesanan di ratan of bambu ta aporta textura y calidez, y ta adapta n'e estilonan decorativo for di lo bohemio te na lo moderno. Fuera di ta light y facil di instala, e lampinan aki ta refleha e tendencianan actual di interiorismo.

Hunga cu colo y textura

Verf ta un herment poderoso pa transforma espacio. Purba e tecnica "Combina 3C", cu ta propone pa uza tres colo den proporcion specifico: un tono predominante (60%), un colo intermedio (30%) y un accento vibrante (10%). E formula aki ta yuda balansa e palet di colo y ta crea ambiente visualmente atractivo.

Cortina cu impacto

Cortina moderno no solamente ta regula e luz, sino cu tambe ta defini e personalidad di un espacio. E opcionnan translucido ta ofrece "lightness", mientras cu e printnan vibrante ta aporta energia. Scoge tono cla pa amplia visualmente e ambiente.

Finalmente revisa e decoracion y deshaci di elemento cu ya no ta cuadra cu e estilo renoba. Cu e pasonan aki, bo por modernisa bo cas facilmente y disfruta di espacio acogedor y contemporaneo.

Kabel submarino CELIA conectando Caribe cu Merca

MIEMBRONAN di e consortium di CELIA ta introduci CELIA, un 'express' kabel nobo di capacidad halto den e region di Caribe cu ta conecta Aruba, Martinique, Antigua, Puerto Rico y Boca Raton na Florida.

E kabel nobo cu ta uza lo ultimo den tecnologia di Fiber Optics, conoci como CELIA, Caribbean Elite Alliance, lo extende pa mas di 3.700 km, uniendo puntonan clave den Caribe cu Merca, presentando un minimo di 8 par di Fiber, ofreciendo un minimo di 22 Terabit pa seconde (Tbps) pa cada par di Fiber, y un capacidad inicial aproximadamente di mas di 170 Tbps. CELIA lo bay den funcionamento e di tres semester di 2027.

E miembronan di e consortium di CELIA ta SETAR como e landing partner na Aruba, Orange como e landing partner na Martinique, Telxius como e landing partner na Puerto Rico y Boca Raton y APUA como e landing partner na Antigua.

Alcatel Submarine Networks a wordo selecciona como e end-to-end supplier di e infrastructura di e kabel submarino, conectando CELIA entre tur landing partners. E contract ya ta na vigor incluyendo opcionnan pa aumenta capacidad y agrega landing points nobo.

CELIA lo mehora e conectividad den e region di Caribe, ofreciendo transferencia di data sigur y di capacidad halto y speednan di Internet hopi halto cu low latency cu ta sostene e demanda digital creciente den e region riba e ruta strategico aki ofreciendo un calidad halto di servicio.
Ademas, inversionnan manera CELIA ta garantisa cu e islanan ta conecta na worldwide data networks. Conexion global ta crea oportunidadnan pa crecemento economico sostenibel, reduccion di e digital divide y mehoracion di e resilencia di e network.

E proyecto di CELIA lo incorpora standardnan halto di proteccion di medio ambiente y preservacion di e biodiversidad den ambos teritorionan terrestre y marino den cada etapa di e proyecto. E seleccion di e ruta y e diferente infrastructuranan a wordo studia cuidadosamente pa evita areanan mas sensibel y aplica tecnologianan menos invasivo.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta orguyoso di forma parti di e proyecto di CELIA cu ta garantisa conexion pa e futuro generacion. *"Pa un isla manera Aruba, e ta crucial pa nos ta conecta na data networks internacional pa atrae inversionnan priva, stimula companianan local, educacion, servicionan esencial, e sector di hospitalidad y pa nos integracion den e economia mundial."* – Roland Croes, CEO di SETAR.



"E proyecto di CELIA ta respresenta un avance significativo den conectividad y lo mehora e resiliencia di e network den e region di Caribe. Door di uza lo ultimo den tecnologia di Fiber Optics, nos por ofrece speednan di Internet hopi halto y sigura capacidad di transferencia di data mientras cu ta cumpli cu e standardnan estricto di medio ambiente. E proyecto aki lo contribui grandemente na e crecemento economico sostenibel local y conexionnan na otro teritorionan ta ser studia. Tambe nos ta orguyoso cu nos subsidiario Orange Marine lo ta encarga cu e marine deployment di e kabel." – Samir Benzahra, Director di Orange Antilles Guyane.

"CELIA ta un otro stap grandi den e expansion di e red global di Telxius, aumentando capacidad y agregando mas ruta 'redundant' den ful America. Nos ta comprometi pa ofrece e latency di mas abou y e redimento di conectividad mas halto pa nos clientenan comercial den Caribe y mehora e experiencia pa nos usuarionan na nivel mundial." – Mario Martin, CEO di Telxius.

"E proyecto aki ta un paso grandi di adelanto den e proceso di recreacion di e digital environment di Antigua y Barbuda. E ta demostra e compromiso continuo di APUA pa brinda e miho solucionnan di conectividad cu lo ta vital pa e crecemento economico di e pais, sostene companianan, transforma comunidadnan y pone Antigua y Barbuda como un pionero den transformacion digital den OECS." – John Bradshaw, General Manager di APUA.

Paul Gaba, VP Marketing & Sales di ASN ta refleha riba e contribucion di CELIA na e conectividad den Caribe: *"Nos kier a gradici e consortium di CELIA pa pone nan confiansa den ASN pa deliver lo ultimo den generacion di conectividad submarino di capacidad halto den Caribe pa Florida, probechando di nos experiencia amplio den e region pa deliver un arkitectura cu ta crea un plataforma confiabel y sigur pa crecemento sostenibel den un region cu ta exponi na horcan y otro desafionan natural."*



NOW PLAYING



Wicked

Misunderstood because of her green skin, a young woman named Elphaba forges an unlikely but profound friendship with Glinda, a student with an unflinching desire for popularity. Following an encounter with the Wizard of Oz, their relationship soon reaches a crossroad as their lives begin to take very different paths.



Red One

When a villain kidnaps Santa Claus from the North Pole, an E.L.F. (Extremely Large and Formidable) operative joins forces with the world's most accomplished tracker to find him and save Christmas.



Moana 2

Moana journeys to the far seas of Oceania after receiving an unexpected call from her wayfinding ancestors.



Gladiator II

Years after witnessing the death of Maximus at the hands of his uncle, Lucius must enter the Colosseum after the powerful emperors of Rome conquer his home. With rage in his heart and the future of the empire at stake, he looks to the past to find the strength and honor needed to return the glory of Rome to its people.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Dia 6 di december 2024

Diabierna awor e servicio na publico lo ta diferente

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu en conexion cu eleccion e servicio na publico lo ta diferente diabierna awor, dia 6 di december 2024.

Dialuna, dia 9 di december 2024, Departamento di Impuesto lo continua cu e servicionan manera custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma nota di e anuncio aki pa evita cualkier inconveniencia.

Aki ta sigui un bista di e servicionan na publico:

Seccion	Lugar	Orario
Servicio di Caha y Recepcion	Oficina principal na Camacuri	7:45 am – 11:30 am
Servicio di Caha	MFA na Paradera, Savaneta y oficina na San Nicolas	8:00 am – 11:00 am
Busca plachi di number	Oficina principal na Camacuri (edificio anexo)	7:45 am – 11:30 am
Servicio na telefon 522 7424 | 522 7423	---	7:45 am – 11:30 am

Un yamada na generosidad global

Awe ta Giving Tuesday

#GIVING TUESDAY



GIVING Tuesday, (Dia pa Duna) ta un iniciativa mundial cu ta promove solidaridad y e sosten mutuo. Celebra riba e diamars despues di Thanksgiving, e fecha aki ta busca pa balansa e consumo masivo asocia cu Black Friday y Cyber Monday, invitando e e personanan pa debolbe na nan comunidad a traves di donacion, boluntariado y acto di bondad.

E movemento a nace na 2012 danki n'e colaboracion di e organisacion 92nd Street Y di New York y e Fundacion di Nacionnan Uni. For di e tempo ey, el a crece exponencialmente, alcansando mas di 70 pais y mobilisando miyones di persona. Su obhetivo principal ta fomenta un cultura global di altruismo, demostrando cu acto chikito di generosidad por tin impacto significativo den bida di otro y den nos comunidadnan.

Riba Giving Tuesday, tanto e organisacionnan sin fin di lucro como empresa y particular ta uni forsa pa promove e causanan importante. Den hop caso, ta bin cu campaña special di recaudacion di fondo , ta realisa actividad di boluntariado of ta crea iniciativa pa sensibilidad riba e problemanan social, manera pobresa, educacion, salud, medio ambiente y mas.

E beyesa di e dia aki ta radica den su flexibilidad y accesibilidad. No ta trata unicamente di realisa aporte economico grandi; cada gesto, pa chikito cu e por ta, ta conta. For di donacion di paña, alimento of placa te na ofrece tempo y habilidad pa sostene esunnan cu tin mester, tin hopi manera pa participa. E rednan social y e plataformanan digital a hunga un papel crucial den e crecemento di e movemento, facilitando cu e personanan ta comparti nan contribucionnan cu hashtags manera #GivingTuesday o #DíaParaDar.

Den tempo di desigualdad y reto global, Giving Tuesday ta recorda nos cu generosidad tin e poder pa uni nos y pa crea un impacto positivo. Participa den e dia aki ta mas cu un acto di altruismo: e ta un oportunidad pa construi un mundo mas solidario. Cada accion ta conta, y cada contribucion por marca e diferencia!

Addonsito ta felicita Marta Figueroa y Pierewietje & Flash











BUNITA, colorido, yena cu bon musica y tremendo bailenan tawata e show di Pierewietje y Flash, e aña aki, den Cas di Cultura. E sala completamente bendi tawata testigo di otro espectaculo di e gruponan cu, ya pa varios luna, a bin ta preparando loke nan a presenta e fin di siman tras di lomba.

Tawata dos dia cu e show, presenta pa e animado unico, Melvin Garcia, tawata presenta. Mas cu 20 show di baile y canto a keda presenta.

Aki Addonsito Croes ta desea di gradici y felicita tante Marta Figueroa, cada coach y trainer di baile, cada coreografo, cada mayor y cada artista di curason chikito cu a brinda e publico shownan di taya mundial. Danki p'e invitacion

Durante e siman di aprecio y celebracion

Wind Creek Aruba a honra su miembronan di ekipo

WIND Creek Aruba tawata tin un celebracion di siman di aprecio pa su miembronan di ekipo cu e tema: ***"Apreciating the hands that lift us".*** Sr. Paul Gielen, General Manager ta splica cu e siman tras di lomba a wordo dedica na honra e empleadonan nan trabou impecabel cu ta representa nos proposito y balornan, esta di ta semper honesto y corecto, pasa un ratonan agradabel, y busca semper pa t'e miho.

Na Wind Creek Aruba, celebracion, diversion, y duna servicio n'e comunidad ta forma parti di ken nos ta. Danki n'e team creativo di recurso humano, e tributo di e siman aki lo no solamente tawata uno inolvidabel, pero tambe a impacta den e parti di duna bek na nos comunidad.

Actividad nan di e siman di aprecio:

BBQ & happy hour

E siman a cuminsa cu un happy hour agradabel na Renaissance Festival Plaza acompaña cu un dushi BBQ pa full e famia di Wind Creek Aruba.

Control di salud

Diamars y dialuna mainta, empleadonan a pone extra atencion riba nan salud y por a controla esaki na pia di trabou.

Nochi di pelicula

Dialuna anochi empleadonan y nan famia por a disfruta di un pelicula bou e streanan acompaña pa popcorn y hotdogs.

Trivia Interactivo

Diamars anochi tawata uno cu yen ambiente y creatividad durante un actividad di trivia na Renaissance Convention Center.

Dunando back na nos comunidad

Diaranson mainta tawata uno special ya cu empleadonan di Wind Creek Aruba a uni man pa duna bek na nos comunidad. A prepara un desayuno nutritivo pa 312 mucha di school Felipe B. Tromp. E evento aki ta refleha nos compromiso di ta un impacto positivo den bida di otro hende. Esaki no por tawata posibel sin e ayudo generoso di Ling & Sons y Interex Transportation, cu tawata cla pa yuda nos team completo. Nan generosidad ta uno di aprecia y nada mas bunita di por a wak un sonrisa riba cara di cada un di e muchanan ora a yega cu e van di hotel na porta di nan school cu un breakfast nutritvo pa tur di nan

Almuerzo di aprecio y bowling

Diahuebs merdia a mustra e aprecio na tur empleadonan cu un almuerzo special den un ambiente agradabel na Renaissance Convention Center, aki e gerentenan a tuma over y a mustra nan aprecio sirbiendo e almuerzo n'e empleadonan. E dia a finalisa cu un competencia ameno di bowling p'e miembronan di ekipo.

Sr Gielen a finalisa gradiciendo na cada miembronan di ekipo pa nan dedicacion y pasion. Hunto, nos lo sigui construi un luga di trabou cu ta inspira y yuda tur cu ta envolvi.













ONVERZETTELIJK

MARISOL, 27 JAAR IN DE ARUBAANSE POLITIEK

KEES BEEKMANS

9

OTMARS INBOEDEL

Afgezet als minister 5

In 2015 werd het CAft in het leven geroepen, het College Aruba financieel toezicht, een Nederlands-Arubaans instituut, dat er onder meer op toe moest zien dat het land op tijd een deugdelijke begroting inleverde en zich daar ook aan hield. Ieder jaar opnieuw drong het CAft bij de regering aan, met steeds meer klem, op de noodzaak van bezuinigingen, wilde het financieel niet in 'zwaar weer' terechtkomen en toekomstige generaties met een torenhoge schuldenlast opzadelen. In 2020, toen Marisol als minister aantrad, bedroeg die schuldenlast bijna vijf miljard, zo'n 130 procent van het bruto binnenlands product (in de eurolanden mag de schuld niet meer dan 60 procent van het bbp bedragen), wat betekende dat van iedere florin die bij de regering binnenkwam, bijna twintig cent naar het betalen van rente ging – van rente, niet naar de aflossing van schulden. Volgens voorzitter van het CAft Raymond Gradus ging er onder andere te veel geld naar het ambtelijk apparaat op Aruba, 'dat moet echt *lean and mean* worden', zo zei hij tijdens een lezing in het Hilton.

In het eerste kabinet Wever-Croes, dat in 2017 aantrad, hadden alle ministers opdracht gekregen te bezuinigen, een boodschap die Marisol ook kreeg toen ze in 2020 de portefeuille van

Otmar Oduber overnam, en dus dacht ze: 'Oké, dan begin ik op mijn eigen bureau' – ongeveer dezelfde gedachte die haar er in 2010 toe had bewogen vóór de versoberingswet te stemmen, tegen de zin van de MEP in, 'laten we bij onszelf beginnen'.

'Dus ik ging checken,' zegt Marisol daar nu over, 'samen met een adviseur op dat gebied, wat voor contracten er allemaal waren, wat die eigenlijk inhielden, of ze nuttig en nodig waren, et cetera. Dat was het moment dat ik spookambtenaren aantrof. Ik had al het personeel van Otmar overgenomen, zijn hele staf, ik had zelf geen nieuwe mensen aangenomen. Er waren veel mensen die ik niet kende, misschien kende ik er een of twee. Ik begon contracten op te zeggen waarvan ik zag dat ze geen nut hadden, die niks opbrachten. Onmiddellijk werd ik gebeld door Otmar. "Waarom heb je dat en dat contract opgezegd? Je moet het weer aangaan. Als je het niet doet, krijg je een rechtszaak."'

Dat ze 'spoken' aantrof, schokte haar. Marisol: 'Het verschijnsel van lanterfanteren, niksdoen op de werkplek, lui zijn, een baantje hebben gekregen omdat je geholpen hebt bij de campagne, dat is bekend. Dat zijn mensen die ergens op een departement zitten, of daar wat rondhangen, en al doen ze niet veel, ze zijn er, ze zijn aanwezig. Er zijn ook mensen die op afstand werken, van wie je weet dat er een product komt. Maar dit waren mensen die ik niet kende, die ik nooit op de werkvloer zag, die niks produceerden maar die wel op de *payroll* stonden, om de een of andere reden. Dat vond ik choquerend.'

Een zo'n 'spookambtenaar' was Laurence Phillips, een uit San Nicolas afkomstige vijftiger, op wie – of liever: op wiens afwezigheid – Marisol attent werd gemaakt door een deurwaarder die op zoek was naar Phillips en zich daarom op het Bestuurskantoor meldde. Een ander adres had men niet van Phillips, en die werkte hier toch? Maar niemand had Phillips

ooit een dag op Cocolishi zien werken, of alleen al gezien. Hij bleek door Marisols voorganger – Otmar Oduber – per 1 april 2018 aangenomen als '*liaison* bij het Bureau MinROIM', het bureau van de minister van Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Milieu. Zijn contract was voor de duur van de regeerperiode van het eerste kabinet Wever-Croes, en zou van rechtswege eindigen op 1 november 2021.

Phillips zou als 'liaison' in San Nicolas huizen gaan registreren die leeg stonden en/of in deplorabele staat verkeerden (*registramente di lotnan bashi y casnan bashi y deplorabel*). Daartegenover stond maandelijks een brutosalaris van 4.050 florin (schaal 6, dienstjaar 13), 'vermeerderd met een toelage van 25 procent naar analogie van de Landsverordening ambtenarenrecht', plus maandelijks een autotoelage van 250 florin en een telefoontoelage van 250 florin. Van Phillips had in het voorjaar van 2020, ruim anderhalf jaar na ingang van diens contract, niemand echter ooit enige registratie van al dan niet leegstaande of zich in deplorabele staat bevindende huizen ontvangen. De man bleek inmiddels in Colombia te wonen – vandaar dat de deurwaarder geen adres van hem had. Marisol beëindigde de arbeidsovereenkomst met ingang van 20 juni 2020. Inmiddels was door het Land Aruba bijna honderdduizend florin aan salaris aan Phillips uitbetaald.

Een ander 'groot spook', zoals Marisol het uitdrukt, was Gilberto Thiel. Die werd ongeveer een half jaar na Laurence Phillips door minister Oduber aangenomen, in november 2018. Ook zijn contract werd per 20 juni 2020 door Marisol beëindigd. Laurence Phillips had daar geen bezwaar tegen gemaakt, *you win some, you lose some*, heeft hij misschien gedacht, maar Gilberto Thiel liet het er niet bij zitten en spande een proces aan tegen het Land.

Thiel, geboren in 1981 in de Dominicaanse Republiek, was

voor veertig uur per week aangenomen niet als eenvoudige 'liaison' als Phillips. maar als *liaison officer*. Zijn contract was eveneens voor de duur van het eerste kabinet Wever-Croes, het zou vanzelf weer aflopen op 31 oktober 2021. De liaison officer verdiende net als Phillips 4.050 florin bruto per maand, en had ook recht op een telefoon- en autotoelage van 500 florin per maand. Thiel had verder recht op 22 vakantiedagen, en kon gebruik maken van 'de geldende regelingen voor ambtenaren inzake vakantie-uitkering'. Het contract was door beide partijen ondertekend op 6 november 2018: door Gilberto Leonardo Thiel, en door de toenmalige minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, Otmar Oduber.

Volgens het contract mocht Thiel 'geen giften van derden aannemen', tenminste, als zo'n gift bedoeld was hem ertoe te bewegen iets te doen wat hij niet zou moeten doen of na te laten wat hij wel zou moeten doen – en je kunt je afvragen of dit hele contract niet op zichzelf een gift was, van de minister aan de werknemer. Wat Thiel daartegenover stelde, of had gesteld, is een vraag die alleen de minister die het contract destijds ondertekende kan beantwoorden. Marisol: 'Hij scheen met de zoon van Otmar te werken, voor een bedrijf dat alcohol distribueerde. Of dat bedrijf hem ook betaalde, weet ik niet. Feit is dat hij nooit op het Bestuurskantoor is verschenen, terwijl hij wel door ons werd betaald.'

Dus zegde Marisol ook zijn contract op. Dat beviel het 'grote spook' echter maar matig. Half september ontving Marisol een brief van advocaat Desiree Croes, in een vorig leven Statenlid voor de AVP, die het Land Aruba 'sommeerde' het loon van 'cliënt' door te blijven betalen, en verder nog meldde dat cliënt bovendien aanspraak maakte op 'vertragingsrente' over de maanden die hij níet uitbetaald had gekregen. Het was volgens Croes 'niet waar' dat cliënt niet had gewerkt. Marisols voorgan-

ger, minister Oduber, zo meldde Croes, was 'juist zeer tevreden met het werk en de werkhouding van cliënt'. Cliënt was het grootste gedeelte van de tijd buiten kantoor 'bezig met het uitvoeren van controlewerkzaamheden'. Maar sinds de uitbraak van de epidemie – daar was het argument weer – werkten veel ambtenaren thuis 'om massabesmettingen tegen te gaan', en dit was volgens Croes ook het geval geweest bij Thiel. Volgens Croes was er dan ook 'geen geldige reden' voor ontslag.

Deze brief op poten van een advocaat joeg Marisol geen schrik aan; ze bleef erbij dat Thiel een spook was, en dus kwam de zaak voor de rechter. Daar zei Thiel dat hij er van zijn kant alles aan had gedaan om aan de slag te blijven sinds het vertrek van Oduber. Het was niet zijn schuld dat minister Tromp nooit contact met hem had opgenomen, terwijl Otmar hem had gezegd dat zij dat zou doen. Thiel had zelfs, zo zei hij, 'diverse keren' contact met het bureau van de minister opgenomen, en telkens te horen gekregen dat hij 'op korte termijn omtrent zijn werkzaamheden zou worden geïnstrueerd'. Nogmaals, dat dat niet was gebeurd, was niet zíjn schuld. Hij had dus recht op zijn salaris, plus, uiteraard, de vertragingsrente.

Daar bleek de rechter het niet helemaal mee eens. Die oordeelde uiteindelijk dat de arbeidsovereenkomst tussen het Land en Thiel als 'nietig' moest worden beschouwd, om de eenvoudige redenen dat er a. nooit een vacature was geweest voor de baan van 'liaison officer', en b. nooit van Thiel was verlangd daadwerkelijk werkzaamheden te verrichten. Het was de rechter namelijk opgevallen dat in de arbeidsovereenkomst nergens duidelijk werd gemaakt om wat voor werkzaamheden het eigenlijk ging.

Ter zitting gaf Thiel toe dat er inderdaad geen vacature was geweest. Maar hij was – zo zei hij – 'acht jaar lang actief geweest in de politiek', lees: hij had allerlei hand- en spandiensten ver-

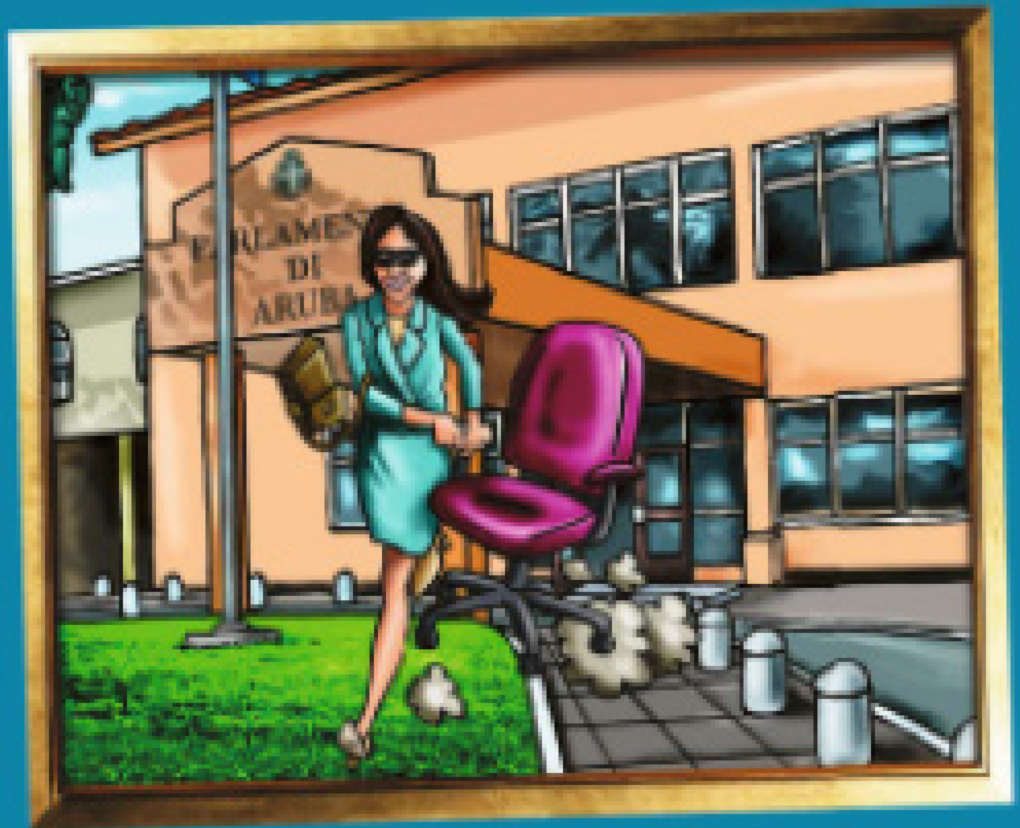
richt voor Otmar Oduber. Dus had Thiel na het aantreden van Oduber als minister, hem gevraagd of er niet nog een baantje voor hem was binnen het landsbestuur – voor wat hoort wat, zo werkt het in de wereld. En inderdaad bood de minister hem een maand later de functie van 'liaison officer' aan. Wat die functie inhield? Volgens eigen zeggen moest Thiel allerlei zaken in de gaten houden, zoals 'de toestand van de wegen', 'de overlast van bomen op de openbare wegen' en 'de bebouwing op uitgegeven erfpachtterreinen'. Dit schuurt enigszins met de opmerking van advocaat Croes dat Thiel zijn werk tijdens de pandemie 'vanuit huis' had gedaan – want hoe controleer je vanuit huis of wegen vrij zijn van overhangende takken? Hoe dan ook, over wat hem te doen stond zou Thiel tweewekelijks 'instructies' van de minister zelf hebben ontvangen, 'in een gesloten envelop'. Uit het vonnis: 'In die instructies stond vermeld waar hij moest gaan kijken, waarna hij zijn waarnemingen op het formulier met instructies vermeldde en teruggaf aan de minister.'

De tegenpartij – het Land – bracht daarop naar voren dat de door Thiel beschreven taken behoorden tot het pakket van de Dienst Openbare Werken; en dat deze dienst niet bekend was met de werkzaamheden van Thiel. Er waren door Thiel tot op heden ook geen rapporten of onderzoeksresultaten overlegd.

De rechter merkte nog op dat de naam 'liaison officer' deed vermoeden dat Thiels functie meer op het vlak van coördinatie en communicatie zou liggen, tussen verschillende overheidsdiensten bijvoorbeeld, iets in die hoek; dat je bij een 'liaison officer' niet onmiddellijk aan overhangende takken dacht. Naar hun aard behoorden díe werkzaamheden, aldus de rechter, dan weer niet tot het bureau van de minister, 'die zich immers noch persoonlijk noch via zijn bureau bezighoudt met de toestand van de openbare wegen'. Hoe de rapportages van Thiel, gesteld

dat hij inderdaad iets gerapporteerd had, konden 'bijdragen aan de verbetering van wegen en handhaving van de bouw op erfpachtterreinen' bleef het gerecht dan ook onduidelijk. Al met al achtte de rechter het 'onwaarschijnlijk' dat minister Oduber en Thiel inderdaad invulling hadden gegeven aan Thiels functie op de manier zoals Thiel die had geschetst.

De rechter achtte het eerder 'aannemelijk' dat in het geval van Thiel sprake was van 'politieke patronage', op grond van het feit dat a. Thiel in het verleden 'politieke werkzaamheden' voor Oduber had verricht; b. dat er geen vacature was geweest voor de functie van Thiel; c. dat het hier om een speciaal gecreëerde functie ging zonder duidelijk beschreven functie-inhoud; en d. dat Thiel geen werkzaamheden hoefde te verrichten, maar wel betaald had gekregen. Minister Tromp, vond het gerecht, had de dienstovereenkomst terecht beëindigd. De vordering van Thiel, dat zijn loon werd doorbetaald, aangevuld met de door advocaat Croes verlangde vertragingsrente, werd door de rechter afgewezen.



In 1997, meer dan een kwart eeuw geleden, deed de toen 28-jarige Marisol haar intrede in de Arubaanse politiek. Ze werd Statenlid, maakte twee termijnen vol als minister en vicepremier, en gold binnen de MEP als een van de grootste stemmentrekkers.

Maar toen er in 2010 over de 'versoberingswet' moest worden gestemd (een wet die de riante pensioenen van politici ging verlagen) kwam ze in conflict met haar eigen partij: de MEP was tegen die wet. Marisol volgde haar geweten, stemde vóór ('Als je de bevolking vraagt om te bezuinigen, moet je dat als politicus zelf ook doen') en werd rücksichtslos de partij uit gezet. Het zou een patroon worden: ook bij de AVP en later de POR kwam ze in conflict omdat ze onverzettelijk vasthield aan haar integriteit – in de Arubaanse politiek geen vanzelfsprekendheid. In 2020 werd ze er zelfs om afgezet.

Onverzettelijk vertelt het ongecensureerde verhaal van de politica Marisol, 'precies zoals ik het allemaal heb meegemaakt'. Het biedt een fascinerend inkijkje in de Arubaanse politiek.



RECETA DI DIA



Homemade Steak Fajitas

SI bo ta busca un cuminda facil di prepara, yena di colo y sabor, e Steak Fajitas aki ta perfecto pa bo. Originalmente di e cushina Tex-Mex, e ta combina cu e "juicyness" di e carni di baca cu e frescura di promenton y siboyo. E ta un plato versatil, ideal pa comparti cu famia of amigo y por personalis'e cu bo ingredientenan faborito. Sigui e receta aki pa hiba e spirito di un fiesta Mexicano na bo mesa!

Ingrediente:
500 gram di steak di baca (manera flank steak of lomito) corta na repi
1 promenton cora, corta na repi
1 promenton berde, corta na repi
1 promenton geel, corta na repi
1 siboyo grandi, corta na repi
2 djente di conoflok, corda chikito
Juice di 2 lamunchi
2 cuchara di azeta di oleifi
1 cuchara di comino mula
1 cuchara di paprika
1 telep di chile na polvo (opcional)
Salo y pepper na gusto
Tortilla di hariña of maishi
Opcional: guacamole, sour cream, keshi raspa y pico de gallo

Instruccion
1. Sasona e carni: Den un comchi grandi, mescla e juice di lamunchi, e conoflok, e comino, e promenton, e chile na polvo, salo y pepper. Agrega e repinan di steak n'e mescla, cubrie y lag'e marina den frigidaire pa por lo menos 30 minuut (bo por lag'e henter anochi pa un sabor mas intenso).

2. Cushina e carni: Keinta 1 cuchara di azeta di oleifi den un panchi grandi riba candela mediano-halto. Cushina e repinan di steak te ora cu nan ta bruin y cushina n'e punto cu abo ta prefera. Saca nan for di e panchi y pone un banda.

3. Hasa e berduranan: Den e mesun panchi, agrega otro cuchara di azeta di oleifi. Agrega e repinan di promenton y siboyo y hasa nan te ora cu nan ta suave y levemente bruin.

4. Combina: Bolbe pone e steak den e panchi, hunto cu e berdra. Mescla bon p'e sabornan combina y cushina pa 2 minuut mas.



5. Sirbi: Sirbi e mescla cayente riba e tortillannan. Compaña cu guacamole, sour cream, keshi raspa of pico de gallo, segun abo ta prefera.

Cla bo ta! Bo fajitas ta prepara pa bo disfruta un experiencia culinario dushi.

Fortaleza pa Famia

Ningun hende por sirbi dos Dios

NINGUN hende por sirbi dos Dios, no ta cumbini hende pa nan ta cu Dios y alabes mescla cu e sistema di mundo, sea pa placa, posicion of poder, pasobra na final lo tin decepcion.

Pasobra Dios ta exigi santidad, integridad y un principio moral halto caminda nos ta rechasa pica y somete nos mes na Dios completamente.

No ta posibel pa sirbi Dios y mita di e sistema di mundo, pasobra Dios, ta exigi pa nos papia berdad y es mas, biba cu e berdad, pero e mundo ta pusha hende pa papia mentira of sea complice di mentira.

Dios a manda su unico Yiu pa ken cu kere den dj;E wordo salba completamente, pa su gracia y su gran amor, pasobra nos ta propiedad di Dios.

Asina nos drenta yugo desigual, den cualkier cos cu nos ta haci, nos mes ta trece confusion den nos bida, pasobra ta bay yega e momento cu ta dificil pa scoge, pasobra e sistema di mundo lo kier uza nos y eynan nos tin cu corda cu nos ta sirbido di Dios.

P'esey e palabra di Dios ta bisa: Boso no sa cu amistad cu mundo, ta enemistad cu Dios, esun cu kier ta amigo di e mundo ta haci su mes enemigo di Dios.

Nos curpa ta tempel di Dios paden y pafo (1 Corintionan 3:16-17) (2 Corintionan 6:14-18) y no manera tin hende ta defende nan mes bisando: Dios ta wak curason y no apariencia, nos ta pertenece na Dios completamente y no cierto parti di nos curpa so.
Mescos cu E a salba nos completamente, curpa, alma y spirito asina tambe nos ta pertenece, completamente na Dios.

Hesus a bisa; Tene cuidao y warda boso di tur golocidad, pasobra bida di hende no ta consisti di e abundancia di e cosnan cu e tin (Lucas 12;15).

Ningun poder, ningun nivel of gremio, ningun amistad, ningun montante di placa, por cumpra e caminda pa e Gloria di Dios. Hesus Cristo ta e unico caminda di e berdad y e bida.



Ta imposibel pa mescla cu mundo y cosnan di mundo y bisa cu nos ta traha pa Dios, laga nos mantene nos mes puro manera Salmo 1:1-3 ta bisa.

No stima e mundo, ni e cosnan cu tin den mundo, Si un hende ta stima mundo. E amor di e Tata no ta den dje. Pasobra tur loke cu tin den e mundo,, e deseo di carni, y e deseo di wowo y e orguyo di bida, no ta bin di e Tata, sino di e mundo. E mundo ta pasa bay y su deseonan tambe, ma esun cu ta haci boluntad di Dios ta permanece pa semper (1 Juan 2:15-17)

Anhelo pa yega na poder, anhelo pa tin cosnan di mundo, anhelo pa fama, tur ta anhelo carnal, pasobra tur e cosnan ey ta temporal. Ta miho nos anhela pa conoce Dios y su presencia.

Si tur hende por djis corda cu ora nos muri, nos no ta bay cu nada, anto e ora ey tur curason haragan, lo fria y busca arepentimento, y busca cara di Dios, pasobra solamente den Cristo Hesus nos tin bida eterna.

Un oracion grandi y sincero mester subi na cielo, pasobra e sistema di mundo ta purba drenta tur caminda y hasta ta purba gara e fielnan, pasobra esey ta para skirbi, y nos tur sa cu e diabel ta e gran mentiroso y cu su plan ta solamente pa horta, pa mata y pa destrui y e ta capaz pa disfrasa na tur cos.

Laga nos mantene nos bista tur momento riba Dios, nos Señor y nos Salbador.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Ehempel di mision y entrega cristian

Awe ta Dia di San Francisco Javier



DIA 3 di december, Iglesia ta celebra e fiesta di San Francisco Javier, un santo destaca pa su incansabel labor misionero y su dedicacion na evangelisacion den tera leu. Naci na 1506 na Navarra, Spaña, Francisco Javier tabata cofundado di Compania de Jesus hunto cu San Ignacio de Loyola y otro compañeronan.

Su spirito misionero a hib'e pa biaha na India, Hapon y e otro luganan di Asia, caminda el a traha hopi duro pa difundi e mensahe cristian entre e diferente culturanan. Francisco Javier ta destaca pa su capacidad pa adapta n'e custumbernan local y pa siña idioma cu rapidez, loke a permitie comunica eficazmente cu e comunidadnan na cual e tabata sirbi.

Conoci como e "Apostel di Indias", Francisco Javier a batisa miles di persona y a establece varios comunidad cristian den e regionnan caminda e Evangelio ainda no a yega. Sinembargo su mision no tabata falta dificultad: El a enfrenta reto cultural, linguistico y climatico, fuera di sufri problema di salud.

El a muri dia 3 di december 1552 n'e isla Sancian, cerca di China, mientras cu e tabata wardando permiso pa drenta e pais y sigui cu su mision. El a wordo canonisa na 1622 pa Papa Gregorio XV y ta wordo considera como e patrono di mision y di e misioneronan.

San Francisco Javier ta un modelo di fe y compromiso cu e Evangelio, inspirando e cristiannan pa sigui cu su ehempel di entrega y amor pa otro, specialmente den cuadro di diversidad cultural. Su bida ta recorda nos e importancia di hiba speransa y compasion na tur e skinanan di mundo.

IN LOVING MEMORY




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai den brasa di Hesus

Sr. Reynold R. Vrolijk

Cariñosamente yama "Robby"
*29-11-1960 - †30-11-2024

Na nomber di su:
Tata: Jose Vrolijk

Casa: Violeta Vrolijk-Donato

Yiunan: Robert, Miriam, Valdir y Roxanne Vrolijk

Ruman: Sandra Vrolijk

Nietonan: Valerie y Jaivien Vrolijk

Subrina: Sueli Quant-Kelly

Ex-Casa: Rubiella Jaramillo de Jesus

Demas famia, tanta y omo (nan), prima y primo(nan), madrina y padrino, sua y cuña (nan), bisinja, amiga y amigo (nan), amistades y conocirnan, coleganan di AAA y STA, ta keda cordialmente invita na e acto di despedida, cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diaranson 4 di december 2024** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Danki pa e compresion.
P.S. no manda krans

Despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia.




Riba un seru di biento
Tin un mucha bunita
Su nomber ta Sophia
Ta mama su prenda eta
Ta tata su popchi eta
Ta papa y mama nan bida eta

Sophia-Marie Vilma Hart

*10 Feb. 2024 - † 27 Nov. 2024

Na nomber di su:
Mayornan: Howard Hart y Rahaida Wever

Acto di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diamars 3 di December 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Augustina Bibiana Quandus-Quandus

Cariñosamente yama "Ibia"
*23-02-1968 - †29-11-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Edward Alberto Perez Molina

Mihor conoci como "Piti", "Rikiti"
*05-08-1968 - †01-12-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

A laga nos cu Fé den Señor:

Elsa Elvira Boot-Kock

Mihor conoci como :"Elvira of Chivira"
Casa di Pieter Boot
*19-10-1947 Aruba - †30-11-2024 Colombia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad, Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta anuncia fayecimento di:

Juan D. Leest

*04-08-1954 †27-11-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Jacqueline Mildred Esser

Mihor conoci como "Zuster Jacqueline"
*10-12-1952 - †28-11-2024

Na nomber di su:
Companero di Bida: Edwin Hubert Koolman

Yiunan stima na Hulanda:
Herbert Visscher & Sander de Bruijn
Natasja Visscher

Unico nieto stima na Hulanda: Jairo Visscher

Manera su yiu: Bella

Rumannan: Jacques & Marja Esser na Hulanda
† August Esser
Sandra Esser
† Erik & Lilly Esser
Carl Esser
Albert Esser na Hulanda
Roselien Esser
Aisha Esser
† Ronald Esser

Sobrino/a nan: † Fysel Balentien
Alwin Esser y fam
Sharda Esser y fam
Lysandra Esser y fam
Merrill Esser
Esmara, Esmarie & Esmarina Martis

Suegra: Helena Koolman

Swa-y cuña: Silvia Koolman y Famia
† Mildra Koolman y Famia
Juan (Tico) Koolman y Famia
Maria Hunt-Koolman y Famia
Merita Veel-Koolman y Famia
Eric Koolman y Famia

Tantanan:
Tanti Zonneviel
Runa Jacobs
Omo
Felix & Lisbeth Jacobs

Tur su muchanan cu ela cuida y stima. Mescos cu su yiu. Eden, Ivan, Elias, Claire, Daxx, Zhavia y Abella, Roseanne

Primo y Primanan, amigo- y amiganan y tur su conocirnan cual a dimas pa menciona.

Amiga/o nan di cas: Silvia Gilkes, Thiela Nicolaas, Glenda Jansen, Denise Ligter, Ghislaine de Cuba, Lucia & Robert Feliciano, Emi Baarh, Mila Odor, Jolanda Croes, Ben en Carla, Jan Roodzand, Rolsa Hernandez, Mary & Tito Feliciana

Demas Famia: Esser, Koolman, Visscher,Jacobs, Ridderstad, Quandus, Tromp, Vries, , Torres, Winklaar, Faro, Curiel, Hunt, Veel, Orman, Schoeman, de Cuba, Filiciano

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera **diaranson 4 di December 2024** di 2'or pa 4'or di atardi.

Condolencia lo tuma lugar diamars na Aurora Funeral Home **3 di December 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta pidi pa bin bisti na color alegre, ja cu Jacqueline Esser semper a bisti alegre y a gosa di bida. Asina nos lo recorde semper.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir nan.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Thomas S. Donata

Mihor conoci como :"Japi"
Ex trahador di Astec Aruba
*03-09-1938- †29-11-2024

Na nomber di su:
Rumannan:
Sra. Vda Wencita Maria (chita) Danje-Donata
y tur su otro rumannan den feliz memoria.

Cuña:
Sra.vda Leonaita (Chia) Donata- Danies

Na nomber di tur su sobrino(a)nan y ihanan na Aruba, Bonaire, Curacao, USA y Hulanda

Bon amiganan:
Benchi Pick, Dito de Haseth, Lino, Jossy Figaroa, amigonan di Bow Bow Restaurant, amigonan di Happy Day Care y demas amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.

Demas famianan:
Donata, Bijlo, Martijn, Kwarts, Stamper, de Lange, Danje, Danies, van der Biezen, Croes, Matos, Gomez, Luidens, Schaarbaai, Orman, Tromp, Loepstok, Ramirez, Dijkhoff y demas famianan.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diahuebs 5 di December 2024** di 2 or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Embes di flor of krans lo tin un donation box disponible pa Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jose R. Ridderstap

Mihor conoci como :"Papi"
*29-10-1956- †28-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




O Señor di tur forsa, bendishoná ta e homber cu ta kere den Bo! Salmo 84:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:

Egilio Vrolijk

Mihor conoci como "Ildo"
*01-09-1941 †30-11-2024

Na nomber di su:
Esposa stima:
Glenda Vrolijk-Semeleer

Yiunan:
Hiram Vrolijk
Vilma Vrolijk y Famia
Vivian Vrolijk y Famia
Roy Kunst y Famia
Edmond Vrolijk y Famia
† Eduard Vrolijk
Michael Arends y Famia
Minella van der Bliek-Arends y Famia

Como yiu:
Zeick Larmonie y Famia

Nieto, nietanan y bisanietonan

Rumannan:
Emilia Vrolijk y yiu
Ignacio "Nacho" Vrolijk y Famia
Silvio Vrolijk y Famia

Swa stima:
Mirto Stamper y Señora, yiunan

Demas Swa y Cuñanan Famia Semeleer

Sobrina y sobrinanan:
Veronica, Nancy, Zulma, George, Stella, Wendy, Mark, Vivianne, Patrick, Louraine, Rene,y Astrid.

Mihor amigo:
Erwin de Jongh y Famia

Su Iha:
Zarianni Larmonie

Sobrino y sobrina, primo y prima, comer y compernan, amigo y conocirnan

Demas famia: Vrolijk, Semeleer, Koolman, Henricus, Oduber, Kock, Vries, Tromp, Alberts, Cham, Gomes, Dirksen, Wernet, Ridderstap, Latham, Zievinger, Colina, Stamper, Infante, Arends, van der Bliek, Kunst, Flemming, Werleman, Commencia, Baiz, Woods, Geerman, Larmonie, Nolasco, Romero, Daal, Arbona y Jansen.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida famia of algun persona.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, **diahuebs 5 di December 2024**, 12'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Na lugar di krans of flor lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Aruba Heart Foundation.

Ta lamenta cu no ta ricibi bishita na cas despues di entiero.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di:

Johnny Kock

*28-11-1954 - †01-12-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo, Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz". - Predicador 3:1-2-4-7-8

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ygnacio Figuereo Cuevas

Mihor conoci como:"Burundanga"
*24-08-19396 - †26-11-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Thomas C. Delany

Cariñosamente yama "Buchi of Tom"
*18-01-1940 - †28-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com